

378L0764

18.9.78

Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων

Ἀριθ. Ν 255/1

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 25ης Ἰουλίου 1978

περί προεγγίσεως τῶν νομοθεσιῶν τῶν Κρατῶν Μελῶν τῶν ἀναφερομένων στό καθίσμα
τοῦ ὀδηγοῦ τῶν γεωργικῶν ἢ δασικῶν ἐλκυστήρων μέ τροχοῦς

(78/764/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἰδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί ἰδίως τό ἄρθρο 100,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως⁽¹⁾,

τή γνώμη τῆς Οἰκονομικῆς καί Κοινωνικῆς Ἐπιτροπῆς⁽²⁾,

ἔκτιμώντας:

ὅτι οἱ τεχνικές προδιαγραφές τῶν ἐθνικῶν νομοθεσιῶν, τίς ὁποῖες πρέπει νά πληροῦν οἱ ἐλκυστήρες ἀφοροῦν, μεταξύ ἄλλων, τό καθίσμα τοῦ ὀδηγοῦ·

ὅτι οἱ προδιαγραφές αὐτές διαφέρουν ἀπό τό ἕνα Κράτος Μέλος στό ἄλλο καί ὡς ἐκ τούτου εἶναι ἀνάγκη νά θεσπισθοῦν οἱ ἴδιες προδιαγραφές ἀπό ὅλα τά Κράτη Μέλῃ εἴτε συμπληρωματικά, εἴτε σέ ἀντικατάσταση τῶν ὑφισταμένων ρυθμίσεων ἰδίως γιά νά καταστεί δυνατή ἡ ἐφαρμογή γιά κάθε τύπο ἐλκυστήρα τῆς διαδικασίας ἐγκρίσεως ΕΟΚ πού ἀποτελεῖ τό ἀντικείμενο τῆς ὀδηγίας 74/150/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 4ης Μαρτίου 1974 περί προεγγίσεως τῶν νομοθεσιῶν τῶν Κρατῶν Μελῶν τῶν ἀναφερομένων στήν ἔγκριση τῶν γεωργικῶν ἢ δασικῶν ἐλκυστήρων⁽³⁾ μέ τροχοῦς·

ὅτι ἕνας κανονισμός πού ἀναφέρεται στό καθίσματα τοῦ ὀδηγοῦ περιέχει προδιαγραφές ἀφορώσες ὄχι μόνο στήν ἐγκατάστασή τους ἐπί τῶν ἐλκυστήρων, ἀλλ' ἐπίσης στήν κατασκευή τῶν καθισμάτων αὐτῶν· ὅτι, μέ μία ἐναρμονισμένη διαδικασία ἐπικυρώσεως, κάθε Κράτους Μέλος εἶναι σέ θέση νά διαπιστώνει τήν τήρηση τῶν κοινῶν προδιαγραφῶν κατασκευῆς καί δοκιμῶν καί νά ἐνημερώνει τά ἄλλα Κράτη Μέλῃ γιά τήν διαπίστωση μέ ἀποστολή ἐνός ἀντιγράφου τοῦ

δελτίου ἐπικυρώσεως πού συνετάχθη γιά κάθε τύπο καθίσματος ὀδηγοῦ· ὅτι ἡ ἐναπόθεση ἐνός σήματος ἐπικυρώσεως ΕΟΚ ἐπί ὄλων τῶν καθισμάτων ὀδηγοῦ πού ἔχουν κατασκευασθεῖ σύμφωνα πρός τόν ἐπικυρωμένο τύπο πού καθιστά περιττό ἕνα τεχνικό ἔλεγχο τῶν καθισμάτων αὐτῶν στά ἄλλα Κράτη Μέλῃ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Ἄρθρο 1

1. Κάθε Κράτος Μέλος ἐπικυρώνει κάθε τύπο καθίσματος ὀδηγοῦ σύμφωνο πρός τίς προδιαγραφές κατασκευῆς καί δοκιμῶν πού προβλέπονται στό παραρτήματα 1 καί 2.

2. Τό Κράτος Μέλος πού προέβη στήν ἐπικύρωση ΕΟΚ λαμβάνει τά ἀπαραίτητα μέτρα πού εἶναι ἀναγκαῖα γιά νά ἐποπτεύει, ὅσο αὐτό εἶναι ἀπαραίτητο, τήν πιστότητα τῆς κατασκευῆς πρός τόν ἐπικυρωμένο τύπο, ἐν ἀνάγκη σέ συνεργασία μέ τίς ἀρμόδιες ἀρχές τῶν ἄλλων Κρατῶν Μελῶν. Ἡ ἐποπτεία αὐτή περιορίζεται σέ δειγματοληψίες.

Ἄρθρο 2

Τά Κράτη Μέλῃ λαμβάνουν ὅλα τά ἀναγκαῖα μέτρα ἐντολοδόχο του ἕνα σῆμα ἐπικυρώσεως ΕΟΚ σύμφωνο μέ τό ὑπόδειγμα πού παρουσιάζεται στό παράρτημα II σημεῖο 3.5 γιά κάθε τύπο καθίσματος τοῦ ὀδηγοῦ πού ἐπικυρώνουν βάσει τοῦ ἄρθρου 1.

Τά Κράτη Μάλῃ λαμβάνουν ὅλα τά ἀναγκαῖα μέτρα γιά νά ἐμποδίσουν τή χρήση σημάτων πού δύνανται νά προκαλέσουν συγχύσεις μεταξύ ἄλλων διατάξεων καί τῶν καθισμάτων τοῦ ὀδηγοῦ, τῶν ὁποῖων ὁ τύπος ἔχει ἐπικυρωθεῖ βάσει τοῦ ἄρθρου 1.

Ἄρθρο 3

1. Τά Κράτη Μέλῃ δέν δύνανται νά ἀπαγορεύσουν τή διάθεση στήν ἀγορά τῶν καθισμάτων τοῦ ὀδηγοῦ γιά

⁽¹⁾ ΕΕ ἀριθ. Α 299 τῆς 12.12.1977, σ. 61.

⁽²⁾ ΕΕ ἀριθ. Α 84 τῆς 8.4.1978, σ. 11.

⁽³⁾ ΕΕ ἀριθ. Ν 84 τῆς 28.3.1974, σ. 10.

λόγους που αφορούν στην κατασκευή τους έφ' όσον αυτά φέρουν τό σήμα έπικυρώσεως ΕΟΚ και τά όποια, κατά τρόπο συστηματικό, δέν είναι σύμφωνα προς τόν έπικυρωμένο τύπο.

Τό κράτος αυτό πληροφορεί τά άλλα Κράτη Μέλη και τήν Έπιτροπή περί των ληφθέντων μέτρων, καθορίζοντας τούς λόγους τής άποφάσεώς του.

Άρθρο 4

Οί άρμόδιες άρχές κάθε Κράτους Μέλους άποστέλλουν σ' αυτές των άλλων Κρατών Μελών, έντός προθεσμίας ένός μηνός, αντίγραφο των δελτίων έπικυρώσεως, των όποιων τό υπόδειγμα παρουσιάζεται στό παράρτημα ΙΙΙ, που συμπληρώνονται για κάθε τύπο καθίσματος του όδηγου που έπικυρώνουν ή άρνούνται να έπικυρώσουν.

Άρθρο 5

1. Άν τό Κράτος Μέλος, τό όποιο προέβη στην έπικύρωση ΕΟΚ, διαπιστώνει ότι πολλά καθίσματα όδηγου που φέρουν τό αυτό σήμα έπικυρώσεως ΕΟΚ δέν είναι σύμφωνα πρό τόν έπικυρωμένο τύπο, λαμβάνει τά άπαραίτητα μέτρα για να έξασφαλισθεί ή πιστότης τής κατασκευής προς τόν έπικυρωμένο τύπο. Οί άρμόδιες άρχές του κράτους αυτού πληροφορούν αυτές των άλλων Κρατών Μελών επί των ληφθέντων μέτρων τά όποια δύνανται να έπεκταθούν, όταν πρόκειται περί μή πιστότητος σοβαρής και έπαναλαμβανομένης, μέχρις άνακλήσεως τής έπικυρώσεως ΕΟΚ. Οί αυτές άρχές λαμβάνουν τά ίδια μέτρα άν πληροφορηθούν από τις άρμόδιες άρχές ένός άλλου Κράτους Μέλους τήν ύπαρξη ένός τέτοιου έλαττώματος πιστότητος.

2. Οί άρμόδιες άρχές των Κρατών Μελών ενημερώνονται άμοιβαίως έντός προθεσμίας ένός μηνός, για τήν άνάκληση μιάς χορηγηθείσης έπικυρώσεως ΕΟΚ, καθώς επίσης και για τούς λόγους που δικαιολογούν τό μέτρο αυτό.

Άρθρο 6

Κάθε άπόφαση που έπιφέρει άρνηση ή άνάκληση έπικυρώσεως ή άπαγόρευση διαθέσεως στην άγορά ή χρήσεως, ληφθείσα βάσει των διατάξεων που θεσπίστηκαν σε έκτέλεση τής παρούσης όδηγίας, αίτιολογείται έπακριβώς. Κοινοποιείται στό ένδιαφερόμενο μέ τήν υπόδειξη των ένδίκων μέσων που προβλέπονται από τήν ισχύουσα νομοθεσία στά Κράτη Μέλη και των προθεσμιών έντός των όποιων αυτά τά ένδικα μέσα δύνανται να άσκηθούν.

Άρθρο 7

Τά Κράτη Μέλη δέν δύνανται να άρνηθούν τήν έγκριση ΕΟΚ ούτε τήν έγκριση από ένθνικής πλευράς ένός έλκυστήρα για λόγους που αφορούν στό κάθισμα όδηγου άν τό κάθισμα αυτό φέρει τό σήμα έπικυρώσεως ΕΟΚ και άν είναι έγκατεστημένο σύμφωνα με τις προδιαγραφές του παραρτήματος ΙV.

Άρθρο 8

Τά Κράτη Μέλη δέν δύνανται να άρνηθούν ή να άπαγορεύσουν τήν πώληση, τήν καταχώρηση στά μητρώα, τή θέση σε κυκλοφορία ή τή χρήση έλκυστήρων για λόγους που αφορούν στό κάθισμα όδηγου άν τό κάθισμα αυτό φέρει τό σήμα έπικυρώσεως ΕΟΚ και άν είναι έγκατεστημένο σύμφωνα με τις προδιαγραφές του παραρτήματος ΙV.

Άρθρο 9

1. Κατά τήν έννοια τής παρούσης όδηγίας, ως γεωργικός ή δασικός έλκυστήρας νοείται κάθε όχημα κινητήρα, μέ τροχούς ή έρπύστριες, έχον τουλάχιστον δύο άξονες, του όποιου ή λειτουργία έγκειται βασικά στην ισχύ έλξεώς του και τό όποιο είναι ειδικά σχεδιασμένο για να σύρει, σπρώχνει, φέρει ή θέτει σε κίνηση όρισμένα εργαλεία, μηχανές ή ρυμουλκούμενα προοριζόμενα για χρήση στην γεωργική ή δασική έκμετάλλευση. Είναι δυνατό να διαρρυθμισθεί για να μεταφέρει φορτίο και συνοδούς.

2. Η παρούσα όδηγία δέν εφαρμόζεται παρά μόνο στους έλκυστήρες οι όποιοι καθορίζονται στην παράγραφο 1, που χρησιμοποιούν έλαστικά, έχουν δύο άξονες και μία εκ κατασκευής μεγίστη ταχύτητα μεταξύ 6 και 25 km/h.

Άρθρο 10

Οί τροποποιήσεις που είναι άναγκαίες για να προσαρμοσθούν στην τεχνική πρόοδο οι διατάξεις των παραρτημάτων τής παρούσης όδηγίας εκδίδονται σύμφωνα με τήν προβλεπόμενη στό άρθρο 13 τής όδηγίας 74/150/ΕΟΚ διαδικασία.

Άρθρο 11

1. Τά Κράτη Μέλη θέτουν σε ισχύ τις άναγκαίες διατάξεις για να συμμορφωθούν με τήν παρούσα όδηγία έντός προθεσμίας δεκαοκτώ μηνών από τής κοινοποιήσεώς της και ενημερώνουν περί αυτού άμέσως τήν Έπιτροπή.

2. Τά Κράτη Μέλη μεριμνοῦν γιά τήν ἀνακοίνωση στήν Ἐπιτροπή τοῦ κειμένου τῶν οὐσιωδῶν διατάξεων ἐσωτερικοῦ δικαίου πού θεσπίζουν στόν τομέα πού διέπεται ἀπό τήν παρούσα ὁδηγία.

Ἄρθρο 12

Ἡ παρούσα ὁδηγία ἀπευθύνεται στά Κράτη Μέλη.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 25 Ἰουλίου 1978.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

K. von DOHNANYI

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΟΡΙΣΜΟΙ

1. **Κάθισμα του οδηγού**
Έως «κάθισμα του οδηγού» νοείται το κάθισμα που προσφέρει θέση σε ένα μόνο πρόσωπο και που προορίζεται για τον οδηγό όταν αυτός οδηγεί τον έλκυστήρα.
2. **Όριζόντιο τμήμα καθίσματος**
Έως «όριζόντιο τμήμα του καθίσματος» νοείται ή σχεδόν όριζόντια επιφάνεια του καθίσματος ή όποια επιτρέπει στον οδηγό να λάβει καθήμενη στάση.
3. **Έρεισίνωτο του καθίσματος**
Έως «έρεισίνωτο του καθίσματος» νοείται ή σχεδόν κατακόρυφη επιφάνεια του καθίσματος ή όποια χρησιμεύει ως υποστήριγμα για την πλάτη του οδηγού.
4. **Πλευρικά ύποστηρίγματα του καθίσματος**
Έως «πλευρικά ύποστηρίγματα του καθίσματος» νοούνται οι διατάξεις ή μορφές του όριζοντίου τμήματος που απομακρύνουν τον κίνδυνο πλευρικής όλισθήσεως του οδηγού.
- 4.1. **Υπαγκώνια του καθίσματος**
Έως «υπαγκώνια του καθίσματος» νοούνται οι διατάξεις ύποστηρίξεως των βραχιόνων του καθήμενου οδηγού, οι οποίες εύρισκονται στις δύο πλευρές του καθίσματος.
5. **Σημείο αναφοράς του καθίσματος(S)**
Έως «σημείο αναφοράς του καθίσματος (S)» νοείται σημείο που κείται στο διάμηκες στο μέσο του καθίσματος επίπεδο και το οποίο είναι σημείο τομής του έφαπτομενικού επιπέδου στο κάτω τμήμα του παραγεμισμένου έρεισινώτου και ενός όριζοντίου επιπέδου. Αυτό το όριζόντιο επίπεδο τέμνει την κατώτερη επιφάνεια της σανίδος του όριζοντίου τμήματος του καθίσματος σε απόσταση 150 mm έμπροσθεν του σημείου αναφοράς του καθίσματος (S) (βλέπε συμπληρωματικό παράρτημα 1 του παραρτήματος II).
6. **Βάθος του όριζοντίου τμήματος του καθίσματος**
Έως «βάθος του όριζοντίου τμήματος του καθίσματος» νοείται ή όριζόντια απόσταση μεταξύ του σημείου αναφοράς του καθίσματος (S) και του έμπροσθίου άκρου του όριζοντίου τμήματος του καθίσματος.
7. **Πλάτος του όριζοντίου τμήματος του καθίσματος**
Έως «πλάτος του όριζοντίου τμήματος του καθίσματος» νοείται ή όριζόντια απόσταση μεταξύ των έξωτερικών άκρων του όριζοντίου τμήματος του καθίσματος, μετρούμενη έντός ενός επιπέδου καθέτου προς το διά του μέσου του καθίσματος διερχομένου επίπεδου.
8. **Πεδίο ρυθμίσεως φορτίσεως**
Έως «πεδίο ρυθμίσεως φορτίσεως» νοείται το κείμενο πεδίο μεταξύ δύο φορτίσεων που αντιστοιχούν στις μέσες θέσεις των χαρακτηριστικών καμπυλών του συστήματος άναρτήσεως που λαμβάνονται για τον βαρύτερο και για τον ελαφρότερο οδηγό.
9. **Διαδρομή του συστήματος άναρτήσεως**
Έως «διαδρομή του συστήματος άναρτήσεως» νοείται ή απόσταση μεταξύ της ύψηλότερης και της χαμηλότερης θέσεως του συστήματος αυτού.
10. **Παλμική κίνηση**
Έως «παλμική κίνηση» νοείται ή κίνηση προς τα άνω και προς τα κάτω.
11. **Έπιτάχυνση της παλμικής κινήσεως (a)**
Έως «έπιτάχυνση της παλμικής κινήσεως (a)» νοείται ή δεύτερη παράγωγος του πλάτους της παλμικής κινήσεως ως προς το χρόνο.

12. Ἐνεργός τιμὴ τῆς ἐπιταχύνσεως (a_{ev})
 Ὡς «ἐνεργός τιμὴ τῆς ἐπιταχύνσεως (a_{ev})» νοεῖται ἡ τετραγωνικὴ ρίζα τῆς χρονικῆς μέσης τιμῆς τοῦ τετραγώνου τῶν ἐπιταχύνσεων.
13. Πυκνότητα φασματικῆς ἰσχύος (Φ)
 Ὡς «πυκνότητα φασματικῆς ἰσχύος (Φ)» νοεῖται τὸ ἐπιτυγχανόμενο πηλίκον διὰ τῆς διαιρέσεως τοῦ τετραγώνου τῆς ἐνεργοῦς τιμῆς τῆς ἐπιταχύνσεως (a_{ev}), μετρούμενης διὰ τριτογενῶν φίλτρων διὰ τοῦ εὗρους ζώνης τῶν φίλτρων αὐτῶν.
14. Ἴσοσταθμισμένη παλμικὴ ἐπιτάχυνση (a_w)
 Ὡς «ἰσοσταθμισμένη παλμικὴ ἐπιτάχυνση (a_w)» νοεῖται ἡ ἰσοσταθμισμένη παλμικὴ ἐπιτάχυνση ποῦ μετράται δι' ἑνὸς φίλτρου ἰσοσταθμίσεως συμφώνου πρὸς τὴν προδιαγραφὴν τοῦ σημείου 2.5.3.3.5.2. τοῦ παραρτήματος II.
15. Ὀλική μεταδοτικότητα
 Ὡς «ὄλική μεταδοτικότητα» νοεῖται ὁ λόγος μεταξὺ τῆς ἰσοσταθμισμένης παλμικῆς ἐπιταχύνσεως, μετρούμενης ἐπὶ τοῦ καθίσματος τοῦ ὀδηγοῦ, καὶ αὐτῆς ποῦ μετράται ἐπὶ τοῦ ἔλκυστήρος σύμφωνα μὲ τὸ σημεῖο 2.5.3.3.2. τοῦ παραρτήματος II.
16. Τάξη ταλαντώσεων
 Ὡς «τάξη ταλαντώσεων» νοεῖται ἡ τάξη ἢ ἡ ομάδα ἔλκυστήρων ποῦ παρουσιάζουν τὰ ἴδια χαρακτηριστικά ταλαντώσεων.
17. Ἐλκυστήρας κατηγορίας A
 Ὡς «ἐλκυστήρας κατηγορίας A» νοεῖται ὁ ἔλκυστήρας τοῦ ὁποῖου ἡ παλμικὴ συμπεριφορὰ δύναται νὰ ἐνωματωθῆ σὲ μία δεδομένη τάξη ταλαντώσεων, ἀνάλογα μὲ τὰ ὁμοιογενῆ χαρακτηριστικά κατασκευῆς τοῦ ἔλκυστήρος.
- 17.1. Τὰ χαρακτηριστικά τῶν ἔλκυστήρων αὐτῶν εἶναι τὰ ἀκόλουθα:
 Ἀριθμὸς ἄξονων: δύο
 Κατανομή τῆς φορτίσεως:
 — ἐμπρόσθιος ἄξονας: 30-45% τοῦ βάρους τοῦ ἔλκυστήρος χωρὶς φορτίο.
 — ὀπίσθιος ἄξονας: 70-55% τοῦ βάρους τοῦ ἔλκυστήρος χωρὶς φορτίο.
 Ἐλαστικά: πλέον μικροὶ ἔμπροσθεν παρά ὀπισθεν (λόγος τῶν ἀκτίνων $\leq 4/5$).
 Εὗρος μεταξὺ τῶν ἰχνῶν τροχῶν: ἐλάχιστο ρυθμιζόμενο εὗρος μεταξὺ τῶν ἰχνῶν τροχῶν ἀνώτερον τῶν 1 150 mm.
 Ἀνάρτηση: ὀπίσθιος ἄξονας ἄνευ ἀναρτήσεως.
 Ὅριζόντια κατάσταση τοῦ καθίσματος: μεταξὺ τοῦ ὀπισθίου ἄξονα καὶ τοῦ κέντρου βάρους τοῦ ἔλκυστήρος.
- 17.2. Οἱ ἔλκυστήρες κατηγορίας A κατανέμονται σὲ δύο τάξεις:
 Τάξη I: οἱ ἔλκυστήρες μάζας χωρὶς φορτίο ἀπὸ 1 400 μέχρι 3 600 kg.
 Τάξη II: οἱ ἔλκυστήρες μάζας χωρὶς φορτίο πλέον τῶν 3 600 μέχρι 5 000 kg.
18. Ἐλκυστήρας ἀναφορᾶς
 Ὡς «ἐλκυστήρας ἀναφορᾶς» νοεῖται ἕνας ἔλκυστήρας ποῦ παρουσιάζει εἰδικές ταλαντώσεις ποῦ ἐπιτρέπουν τὴν ἐπίτευξιν τῶν τιμῶν ἀναφορᾶς γιὰ τὴ δοκιμὴ ἐπὶ ἀγκου δοκιμῆς ἑνὸς καθίσματος προοριζομένου γιὰ ἔλκυστήρες μιᾶς δεδομένης τάξεως ταλαντώσεως.
- 18.1. Ἡ πυκνότητα φασματικῆς ἰσχύος τῆς ἐπιταχύνσεως τῆς κατακόρυφης παλμικῆς κινήσεως στὸ σημεῖο στερεώσεως τοῦ καθίσματος τοῦ ὀδηγοῦ τοῦ ἔλκυστήρος ἀναφορᾶς πρέπει νὰ πληροῖ τὴ συνθήκην τῶν συμπληρωματικῶν παραρτημάτων 9 καὶ 10 τοῦ παραρτήματος II.
- 18.2. Μὲ τὴν ἐπιφύλαξιν ὅτι πληροῦται ἡ προβλεπόμενη στὸ σημεῖο 18.1 συνθήκη, ὁ ἔλκυστήρας ἀναφορᾶς πρέπει νὰ ἀνταποκρίνεται στὶς ἀναγραφόμενες στὸν ἀκόλουθον πίνακα ἀπαιτήσεις:

	Τάξη I	Τάξη II	Άνοχές ⁽¹⁾
Μάζα χωρίς φορτίο, σε kg	3 040	4 750	± 5%
— επί του εμπροσθίου άξονος, σε kg	1 300	1 830	± 5%
— επί του οπισθίου άξονος, σε kg	1 740	2 920	± 5%
Έμπρόσθια ελαστικά	7,50—18	12,4/11—28	
Όπισθια ελαστικά	16,9/14—34	16,9/14—38	
Πίεση των εμπροσθίων ελαστικών σε bar ⁽²⁾	2,0	1,5	+ 0,1 bar
Πίεση των οπισθίων ελαστικών σε bar	1,1	1,3	+ 0,1 bar
Άπόσταση μεταξύ δύο άξόνων, σε mm	2 125	2 590	± 10%

(1) Δεν πρέπει να υπάρχει υπέρβαση των άνοχων παρά μόνο όταν είναι απαραίτητο να πληρωθεί ή συνθήκη του σημείου 18.1

(2) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται στα ελαστικά με διαγωνίους ίνες. Σε περίπτωση χρήσεως ελαστικών άκτινωτών ινών (radial) η πίεση πρέπει να αυξηθεί κατά 15%.

19. Έλκυστήρας κατηγορίας B

Ός «έλκυστήρας κατηγορίας B» νοείται ο έλκυστήρας του οποίου ή παλμική συμπεριφορά δεν επιτρέπει την ένσωμάτωσή του σε μία τάξη τής κατηγορίας A.

20. Καθίσματα του αυτού τύπου

Ός «καθίσματα του αυτού τύπου» νοούνται τά καθίσματα πού δεν παρουσιάζουν μεταξύ τους ούσιώδεις διαφορές. Τά μόνα σημεία στά όποια δύνανται να υπάρχουν διαφορές είναι τά ακόλουθα:

- 20.1. διαστάσεις·
- 20.2. θέση και κλίση του έρεισινώτου·
- 20.3. κλίση του όριζοντίου τμήματος·
- 20.4. κατά μήκος και κατακόρυφος ρύθμιση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΔΟΚΙΜΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ — ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΕΠΙΚΥΡΩΣΕΩΣ ΕΟΚ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ

1. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
- 1.1. Τό κάθισμα πρέπει νά κατασκευασθεῖ κατά τρόπο ὥστε νά ἐξασφαλίζει στὸν ὀδηγὸ μίαν ἀνετή θέση γιὰ τὴν ὀδήγησιν καὶ τὸν ἔλεγχον τοῦ ἔλκυστήρα καὶ κατά τρόπο ὥστε νά προφυλάσσει ὅσον εἶναι δυνατό, τὴν ὑγείαν καὶ τὴν ἀσφάλειαν τοῦ ὀδηγοῦ.
- 1.2. Τό κάθισμα πρέπει νά εἶναι ρυθμιζόμενο κατά μήκος καὶ καθ' ὕψος χωρὶς τὴ βοήθειαν ἑνὸς ἐργαλείου.
- 1.3. Τό κάθισμα πρέπει νά ἔχει κατασκευασθεῖ κατά τρόπο ὥστε νά περιορίζει τοὺς κραδασμούς καὶ τίς δονήσεις. Πρὸς τὸν σκοπὸ αὐτό, πρέπει νά εἶναι καλὰ ἀνηρητημένο, οἱ ταλαντώσεις του πρέπει νά ἀποσβέννυνται καὶ πρέπει νά ἐξασφαλίζεται ἕνα ὑποστήριγμα τῆς πλάτης καὶ ἕνα ἐπαρκές πλευρικό ὑποστήριγμα.
- Τό πλευρικό ὑποστήριγμα θεωρεῖται ὡς ἐπαρκές ὅταν τὸ κάθισμα ἔχει κατασκευασθεῖ κατά τρόπο ὥστε νά ἀποφεύγεται ἡ ὀλίσθησις τοῦ σώματος τοῦ καθήμενου ὀδηγοῦ.
- 1.3.1. Τό κάθισμα πρέπει νά εἶναι ἰδανικό νά προσαρμόζεται γιὰ πρόσωπα διαφορετικοῦ δάρους. Ἄν, γιὰ τὴν τήρησιν τῆς προδιαγραφῆς αὐτῆς, εἶναι ἀπαραίτητο νά προβλεπεται μίαν ρύθμισιν, ἢ ρύθμισιν αὐτῆς πρέπει νά εἶναι δυνατό νά πραγματοποιεῖται χωρὶς τὴ βοήθειαν ἑνὸς ἐργαλείου.
- 1.4. Τό ὀριζόντιον τμήμα, τὸ ἐρείσινωτο, τὰ πλευρικά ὑποστηρίγματα καὶ ἂν ὑφίστανται, τὰ κινητά, ἀναδιπλούμενα ἢ στερεὰ ὑπαγκώνια πρέπει νά φέρουν ἐπενδυτικὴ πλήρωσιν.
- 1.5. Τό σημεῖο ἀναφορᾶς τοῦ καθίσματος (S) πρέπει νά προσδιορισθεῖ σύμφωνα μὲ τίς ἀναφερόμενες στό συμπληρωματικὸν παράρτημα 1 τοῦ παραρτήματος II διατάξεις.
- 1.6. Ἐκτός ἂν ὑπάρχουν ἀντίθετες διατάξεις, οἱ μετρήσεις καὶ ἀνοχές πρέπει νά τηροῦν τίς ἀκόλουθες διατάξεις:
- 1.6.1. οἱ ὑποδεικνυόμενες μετρήσεις πρέπει νά ἐκφράζονται σὲ ἀκέραιες μονάδες μετρήσεως καὶ ἐνδεχομένως στρογγυλεμένες εἰς τὴν πλησιέστερην μονάδα μετρήσεως.
- 1.6.2. γιὰ τὴν πραγματοποιήσιν τῶν μετρήσεων, τὰ χρησιμοποιούμενα ὄργανα πρέπει νά ἐπιτρέπουν τὴν στρογγύλευσιν τῆς τιμῆς μετρήσεως εἰς τὴν πλησιέστερην ἀκέραιαν τιμὴν. Τὰ ἐκλεγέντα ὄργανα πρέπει νά ἐπιτρέπουν τὴν πραγματοποιήσιν τῶν μετρήσεων μὲ τίς ἀκόλουθες ἀνοχές:
- γιὰ τίς μετρήσεις μήκους: $\pm 0,5\%$
 - γιὰ τίς μετρήσεις γωνιῶν: $\pm 1\%$,
 - γιὰ τὴν μέτρησιν τῆς μάζας τοῦ ἔλκυστήρος: $\pm 20 \text{ kg}$.
 - γιὰ τὸ σύνολον τῆς πιέσεως τῶν ἐλαστικῶν: $+ 0,1 \text{ bar}$.
- 1.6.3. γιὰ τὸ σύνολον τῶν δεδομένων τῶν σχετικῶν πρὸς τίς διαστάσεις μίαν ἀνοχὴν $\pm 5\%$ εἶναι ἀποδεκτὴ.
- 1.7. Τό κάθισμα πρέπει νά ὑποβληθεῖ μὲ τὴν ὑποδεικνυομένην κατωτέρω σειράν εἰς ἀκόλουθες δοκιμὰς πού πρέπει νά ἐκτελεσθοῦν ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ καθίσματος:
- 1.7.1. δοκιμὴ γιὰ τὸν προσδιορισμὸν τῶν χαρακτηριστικῶν τοῦ συστήματος ἀναρτήσεως καὶ τοῦ πεδίου ρυθμίσεως συναρτήσεως τῆς μάζας τοῦ ὀδηγοῦ.
- 1.7.2. δοκιμὴ γιὰ τὸν προσδιορισμὸν τῆς πλευρικῆς σταθερότητος.
- 1.7.3. δοκιμὴ γιὰ τὸν προσδιορισμὸν τῆς κατακορύφου παλμικῆς κινήσεως.
- 1.8. Ἄν τὸ κάθισμα ἔχει κατασκευασθεῖ κατά τέτοιον τρόπο ὥστε νά δύναται νά

περιστρέφεται περί έναν κατακόρυφο άξονα, οι δοκιμές πραγματοποιούνται επί του καθίσματος που είναι προσανατολισμένο προς τα εμπρός και ασφαλισμένο σε θέση παράλληλη προς το διάμηκες στο μέσο του έλκυστήρα επίπεδο.

- 1.9. Τό κάθισμα που υπόκειται στις προαναφερθείσες δοκιμές, όσον άφορα στην κατασκευή του και στον έξοπλισμό του, πρέπει να παρουσιάζει τά ίδια χαρακτηριστικά με τά καθίσματα σειράς.
- 1.10. Πρό τής εκτελέσεως των δοκιμών, τό κάθισμα πρέπει να έχει ρονταρισθεί από τόν κατασκευαστή.
- 1.11. Τό εργαστήριο συντάσσει ένα πρωτόκολλο δοκιμής που βεβαιώνει ότι τό κάθισμα υπεβλήθη σε όλες τίς προβλεπόμενες δοκιμές χωρίς να ύποσται βλάβη και που άναφέρει τά λεπτομερή παλμικά χαρακτηριστικά του καθίσματος αυτού.
- 1.12. Τά δοκιμαζόμενα καθίσματα για τούς έλκυστήρες τής τάξεως I άρμόζουν μόνο στους έλκυστήρες τής τάξεως αυτής, ενώ τά δοκιμαζόμενα καθίσματα για τούς έλκυστήρες τής τάξεως II άρμόζουν για τούς έλκυστήρες των τάξεων I και II.

2. ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

2.1. Διαστάσεις του όριζοντίου τμήματος

- 2.1.1. Τό βάθος του όριζοντίου τμήματος, μετρούμενο σε άπόσταση 150 mm παράλληλα προς τό διάμηκες στο μέσο του καθίσματος επιπέδου, πρέπει να είναι 400 ± 50 mm (βλέπε εικόνα κατωτέρω).
- 2.1.2. Τό πλάτος του όριζοντίου τμήματος, μετρούμενο εντός ενός επιπέδου καθέτου προς τό διάμεσο επίπεδο του καθίσματος σε άπόσταση 150 mm έμπροσθεν του σημείου αναφοράς του καθίσματος (S) και σε άπόσταση 80 mm τό πολύ ύπεράνω του αυτού σημείου, πρέπει να είναι τουλάχιστον 450 mm (βλέπε εικόνα κατωτέρω).
- 2.1.3. Τό βάθος και τό πλάτος του όριζοντίου τμήματος των καθισμάτων που προορίζονται για τούς έλκυστήρες των όποιων τό ελάχιστο εύρος μεταξύ των ίχνων των όπισθίων τροχών είναι ≤ 11150 mm δύνανται να μειωθούν μέχρι τά 300 mm για τό βάθος και μέχρι τά 400 mm για τό πλάτος άν ή κατασκευή του έλκυστήρα δέν επιτρέπει τήν τήρηση των προδιαγραφών των σημείων 2.1.1 και 2.1.2.

2.2. Θέση και κλίση του έρεισινώτου

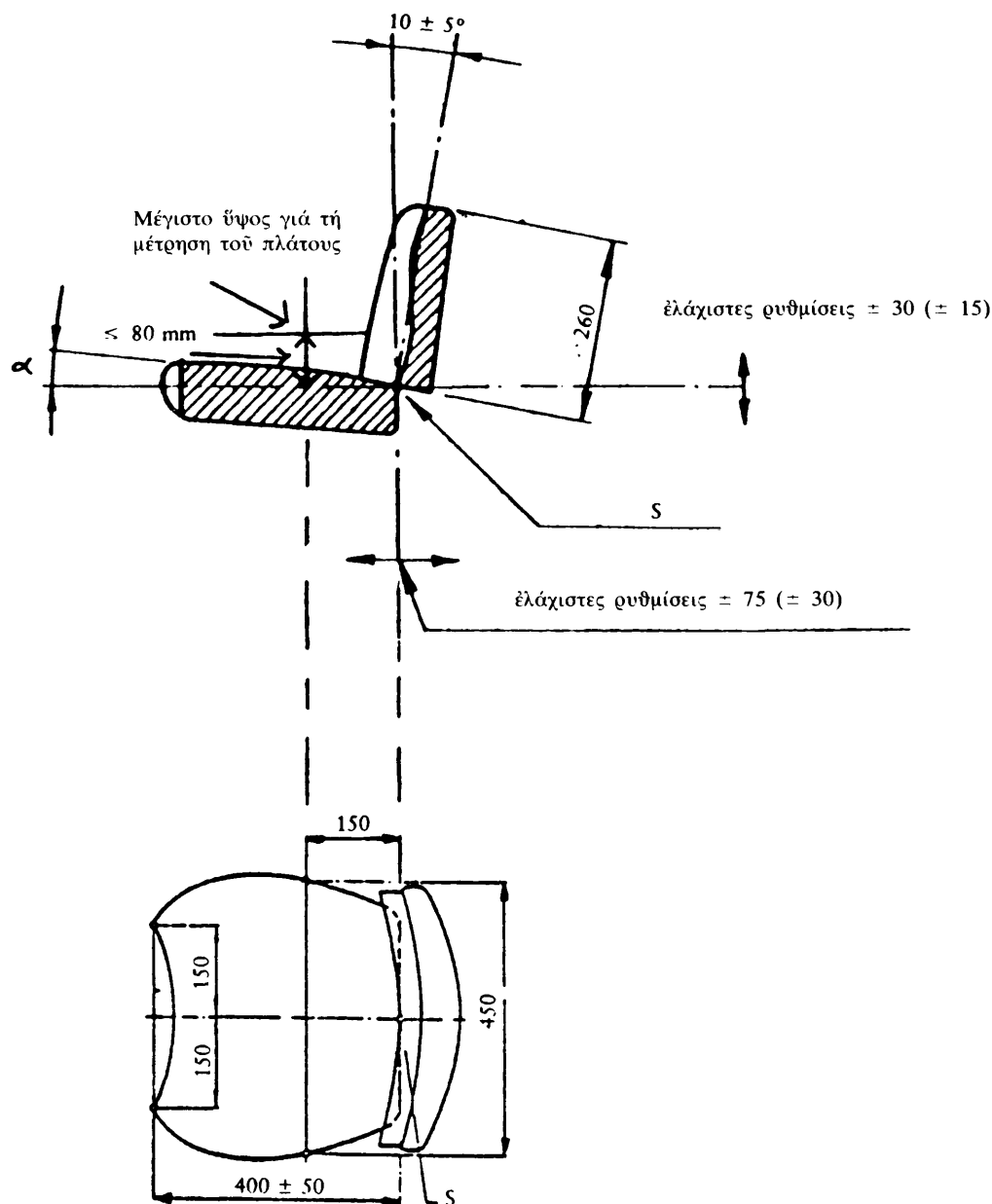
- 2.2.1. Τό άνώτερο άκρο του έρεισινώτου του καθίσματος πρέπει να κείται σε άπόσταση 260 mm τουλάχιστο ύπεράνω του σημείου αναφοράς του καθίσματος (S) (βλέπε εικόνα κατωτέρω).
- 2.2.2. Η κλίση του έρεισινώτου του καθίσματος πρέπει να είναι $10^\circ \pm 5^\circ$ (βλέπε εικόνα κατωτέρω).

2.3. Κλίση του όριζοντίου τμήματος του καθίσματος

- 2.3.1. Η κλίση προς τά όπισθεν (βλέπε γωνία α: στην κατωτέρω εικόνα) τής επιφανείας του φορτισμένου καθίσματος, μετρουμένη με τή διάταξη φορτίσεως σύμφωνα προς τό συμπληρωματικό παράρτημα 1, πρέπει να είναι 3° ως 12° σε σχέση προς τήν όριζόντιο.

2.4. Ρύθμιση του καθίσματος (βλέπε εικόνα κατωτέρω)

- 2.4.1. Τό κάθισμα πρέπει να είναι ρυθμιζόμενο κατά μήκος κατά μία ελάχιστη άπόσταση:
- 150 mm όσον άφορα στους έλκυστήρες των όποιων τό ελάχιστο εύρος μεταξύ των ίχνων των όπισθίων τροχών είναι $>1\ 150$ mm,
 - 60 mm όσον άφορα στους έλκυστήρες των όποιων τό ελάχιστο εύρος μεταξύ των ίχνων των όπισθίων τροχών είναι $\leq 1\ 150$ mm.
- 2.4.2. Τό κάθισμα πρέπει να είναι ρυθμιζόμενο καθ' ύψος κατά μία ελάχιστη άπόσταση:
- 60 mm για τούς έλκυστήρες των όποιων τό ελάχιστο εύρος μεταξύ των ίχνων των όπισθίων τροχών είναι $>1\ 150$ mm,
 - 30 mm για τούς έλκυστήρες των όποιων τό ελάχιστο εύρος μεταξύ των ίχνων των όπισθίων τροχών είναι $\leq 1\ 150$ mm.



(Διαστάσεις σε χιλιοστόμετρα)

- 2.5. **Δοκιμές του καθίσματος**
- 2.5.1. **Δοκιμή για τον προσδιορισμό των χαρακτηριστικών του συστήματος αναρτήσεως και του πεδίου ρυθμίσεως συναρτήσει της μάζας του οδηγού**
- 2.5.1.1. Τά χαρακτηριστικά του συστήματος αναρτήσεως προσδιορίζονται με μία στατική δοκιμή. Η δοκιμή αυτή πρέπει να πραγματοποιηθεί με μία ρύθμιση του καθίσματος για ένα οδηγό μάζας 50 kg και για ένα οδηγό μάζας 120 kg.
Τά δρια του πεδίου ρυθμίσεως του καθίσματος συναρτήσει της μάζας του οδηγού υπολογίζονται σύμφωνα με τά χαρακτηριστικά του συστήματος αναρτήσεως.
- 2.5.1.2. Τό κάθισμα τοποθετείται επί ενός πάγκου δοκιμής ή επί ενός έλκυστήρος και εφαρμόζεται μία φόρτιση, είτε άπ' ευθείας είτε με τη βοήθεια μιάς ειδικής διατάξεως, κατά τέτοιο τρόπο ώστε ή φόρτιση αυτή να μή διαφέρει πλέον των 5N τής ονομαστικής τιμής φορτίσεως. Ο καταβιβασμός του συστήματος αναρτήσεως πρέπει να μετρηθεί με ακρίβεια ± 1 mm τουλάχιστον. Η φόρτιση πρέπει να εφαρμοσθεί σύμφωνα προς τήν προβλεπομένη στό συμπληρωματικό παράρτημα 1 σημείο 3 του παρόντος παραρτήματος μέθοδο.

- 2.5.1.3. Μία πλήρης χαρακτηριστική καμπύλη της παραμορφώσεως του συστήματος αναρτήσεως πρέπει να χαραχθεί από του σημείου μηδενικής φορτίσεως μέχρι του σημείου μέγιστης φορτίσεως και αντιστρόφως από του σημείου μέγιστης φορτίσεως μέχρι του σημείου μηδενικής φορτίσεως. Οι κλιμακώσεις φορτίσεως για τις όποιες πρέπει να μετρηθεί ή καταβίβαση του συστήματος αναρτήσεως δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερες των 100 N. Πρέπει να ληφθούν τουλάχιστο οκτώ σημεία μετρήσεως από περίπου παρομοίους καταβιβάσεις της αναρτήσεως του καθίσματος. Ως μέγιστη φόρτιση, αρμόζει να ορισθεί, είτε τό δροιο για τό όποιο καμμία νέα καταβίβαση του συστήματος αναρτήσεως δεν δύναται να πραγματοποιηθεί, είτε ή φόρτιση των 1 500 N. Μετά τήν τοποθέτηση και τήν άφαιρέση της φορτίσεως, ή κατακόρυφη καταβίβαση του συστήματος αναρτήσεως πρέπει να μετρηθεί σε άπόσταση 200 mm έμπροσθεν του σημείου άναφοράς του καθίσματος (S). Μετά τήν τοποθέτηση και τήν άφαιρέση της φορτίσεως, αρμόζει να άναμένουμε ώστε τό κάθισμα να καταλάβει τή θέση ήρεμίας του.
- 2.5.1.4. Στην περίπτωση ενός καθίσματος χωρίς σταθερά δροια ρυθμίσεως του δάρους, ή ρύθμιση πραγματοποιείται κατά τέτοιο τρόπο ώστε:
- 2.5.1.4.1. για τούς πλέον έλαφρούς όδηγούς, τό κάθισμα επανέρχεται στό ύψηλότερο σημείο της διαδρομής του συστήματος αναρτήσεως όταν άφαιρείται ή φόρτιση, και
- 2.5.1.4.2. για τούς πλέον βαρείς όδηγούς, ή φόρτιση των 1 500 N καταβιβάσει τό κάθισμα άκριδώς στό τέλος της διαδρομής του συστήματος αναρτήσεως.
- 2.5.1.4.3. τό πεδίο ρυθμίσεως φορτίσεως που προσδιορίζεται σύμφωνα με τά σημεία 2.5.1.4.1. και 2.5.1.4.2 πρέπει να θεωρείται σά μεγαλύτερο εκείνου τό όποιο προδιαγράφεται στό σημείο 3.1.1.
- 2.5.1.4.4. στην περίπτωση ενός καθίσματος έφοδιασμένου με ένα κατώτερο δροιο μετακινήσεως προοδευτικής δράσεως, ή κατώτερη θέση της διαδρομής του συστήματος αναρτήσεως (βλέπε παράρτημα I σημείο 9) δύναται να ορισθεί ότι είναι ή καταλαμιδανόμενη υπό του καθίσματος στό όποιο εφαρμόζεται μία φόρτιση 1 000 N θέσει, με τή ρύθμιση που προβλέπεται για τόν πλέον έλαφρό όδηγό.
- 2.5.1.5. Η μέση θέση του συστήματος αναρτήσεως είναι αυτή που καταλαμβάνει τό κάθισμα όταν καταβιβάζεται κατά τό ήμισυ της διαδρομής του συστήματος αναρτήσεως.
- 2.5.1.6. Για τόν προσδιορισμό της φορτίσεως, αρμόζει, και ενώ οί χαρακτηριστικές καμπύλες του συστήματος αναρτήσεως είναι γενικά βρόγχοι ύστερήσεως, να χαραχθεί μία μέση γραμμή έντός του βρόγχου ύστερήσεως (βλέπε παράρτημα I σημείο 8, ως επίσης και τά σημεία A και B που άπεικονίζονται στό συμπληρωματικό παράρτημα 2 του παραρτήματος II).
- 2.5.1.7. Για να προσδιορισθούν τά δροια του πεδίου ρυθμίσεως συναρτήσει της μάζας του όδηγού, οί τιμές των σημείων A και B (βλέπε συμπληρωματικό παράρτημα 2) που εύρίσκονται σύμφωνα με τό σημείο 2.5.1.6 πρέπει να πολλαπλασιασθούν επί 1,3.
- 2.5.2. *Δοκιμή για τόν προσδιορισμό της πλευρικής σταθερότητας*
- 2.5.2.1. Τό κάθισμα πρέπει να ρυθμισθεί για τή μέγιστη άποδεκτή μάζα του όδηγού. Πρέπει να στερεωθεί στον πάγκο δοκιμής ή επί του έλκυστήρα κατά τρόπο ώστε ή πλάκα του όριζοντίου τμήματός του να άκουμπήσει σε μία σταθερή πλάκα (πάγκος δοκιμής) της όποιας οί διαστάσεις δεν πρέπει να είναι μικρότερες των διαστάσεων της πλάκας του όριζοντίου τμήματος.
- 2.5.2.2. Ένα φορτίο δοκιμής 1 000 N εφαρμόζεται επί του όριζοντίου τμήματος του καθίσματος ή επί του μαξιλαριού του καθίσματος. Τό φορτίο πρέπει να εφαρμοσθεί σε ένα σημείο κείμενο σε άπόσταση 200 mm έμπροσθεν του σημείου άναφοράς του καθίσματος (S) και διαδοχικώς στις δύο πλευρές, σε άπόσταση 150 mm πλευρικώς του έπιπέδου συμμετρίας του καθίσματος.
- 2.5.2.3. Κατά τή διάρκεια της εφαρμογής του φορτίου, ή μεταβολή της γωνίας πλευρικής κλίσεως του όριζοντίου τμήματος του καθίσματος μετράται στις άκρότατες θέσεις όριζοντίου και κατακορύφου μετατοπίσεως του καθίσματος. Μία παραμένουσα παραμόρφωση πλησίον του σημείου εφαρμογής της φορτίσεως δε λαμβάνεται ύπόψη.
- 2.5.3. *Δοκιμές για τόν προσδιορισμό της παλμικής κινήσεως*
- Η παλμική κίνηση του καθίσματος προσδιορίζεται με τή βοήθεια δοκιμών εκτελουμένων επί πάγκου δοκιμής και/ή επί προτυποποιημένου διαδρόμου άνάλογα άν τό

κάθισμα προσδιορίζεται για μία δεδομένη τάξη (ή δεδομένες τάξεις) έλκυστήρων κατηγορίας A ή για ένα έλκυστήρα κατηγορίας B.

2.5.3.1. Δοκιμή στόν πάγκο

2.5.3.1.1. 'Ο πάγκος δοκιμής πρέπει να υποκαθιστά τις κατακόρυφες ταλαντώσεις που ύφίσταται στην στερέωση του καθίσματος του έλκυστήρα.

Οι ταλαντώσεις παράγονται μέ τή βοήθεια ενός συστήματος ηλεκτρο-ύδραυλικού ρυθμιστήρα. 'Ως τιμές αναφοράς, χρησιμοποιούνται είτε οι τιμές μετατοπίσεως που καθορίζονται στα συμπληρωματικά παραρτήματα 4 και 5 για τήν θεωρουμένη τάξη έλκυστήρων, είτε τά σήματα έπιταχύνσεως διττώσ ολοκληρωμένα, που καταγράφονται στην στερέωση του καθίσματος ενός έλκυστήρα κατηγορίας B κατά τήν διάρκεια μιάς διαδρομής πραγματοποιουμένης μέ ταχύτητα $12 \pm 0,5$ επί προτυποποιημένου διαδρόμου, όπως προσδιορίζεται στό σημείο 2.5.3.2.1. Οί ταλαντώσεις πρέπει να μεταδοθοῦν σέ μία εξέδρα (πλατφόρμα) τής όποιας οι διαστάσεις αντιστοιχοῦν κατά προσέγγιση πρὸς αυτές του θαλάμου του οδηγού ενός έλκυστήρα. Σάν γεννήτρια ταλαντώσεων, αρμόζει να χρησιμοποιηθεῖ, άνευ διακοπής, μία διπλή διέλευση τών τιμών αναφοράς και τών διττώσ ολοκληρωμένων σημάτων έπιταχύνσεως, που καταγράφονται στην στερέωση του καθίσματος κατά τήν διάρκεια μίας διαδρομής έλκυστήρος τής κατηγορίας B, επί προτυποποιημένου διαδρόμου. Οί μετρήσεις δέν πρέπει να πραγματοποιηθοῦν κατά τήν πρώτη διέλευση τών τιμών αναφοράς ή του σήματος έπιταχύνσεως.

2.5.3.1.2. 'Εκτός τής διατάξεως στερεώσεως για τό πρὸς έλεγχο κάθισμα, ή εξέδρα (πλατφόρμα) πρέπει να φέρει ένα πηδάλιο και ένα ύποπόδιο. 'Η διαμόρφωσή της πρέπει να είναι σύμφωνη πρὸς τις απεικονιζόμενες στό συμπληρωματικό παράρτημα 6 ένδειξεις.

2.5.3.1.3. 'Ο πάγκος δοκιμής πρέπει να έχει καλή άκαμψία στην κάμψη και τήν στρέψη, τά έδρανα και οι οδηγόι όλισθήσεως του δέν πρέπει να έχουν παρά τό τεχνικώς άπαραίτητο διάκενο (τζόγο). Στην περίπτωση κατά τήν όποία ή εξέδρα (πλατφόρμα) φέρεται υπό ενός παλλομένου βραχιόνος, ή μέτρηση του R πρέπει να είναι τουλάχιστον 2 000 mm (βλέπε συμπληρωματικό παράρτημα 6).

'Ο πάγκος δοκιμής πρέπει να δύναται να υποκαθιστά, κατά τήν εφαρμογή μιάς μάζας 150 kg, μία ήμυονοειδή παλμική κίνηση σύμφωνη πρὸς τις ένδειξεις του συμπληρωματικού παραρτήματος 7.

2.5.3.2. Δοκιμή επί προτυποποιημένου διαδρόμου

2.5.3.2.1. 'Ο διάδρομος άποτελείται από δύο ζώνες παράλληλες τών όποιών ή άπόσταση είναι συνάρτηση του εύρους μεταξύ τών ίχνών τροχών του έλκυστήρα. Κάθε ζώνη συνίσταται από σκυρόδεμα όμογενοῦς έπιφανείας ή σχηματίζεται από μία σειρά δγκων έκ ξύλου ή έκ σκυροδέματος στερεωμένων σέ μία δομή βάσεως. 'Η κατατομή κάθε ζώνης προσδιορίζεται από τις τεταγμένες κατακόρυφου τομής, που έμφαίνονται στους πίνακες του συμπληρωματικού παραρτήματος 3, σέ σχέση πρὸς ένα επίπεδο βάσεως. Για τό διάδρομο, οι κατακόρυφες τομές προβλέπονται σέ άποστάσεις 16 cm καθ' όλο τό μήκος κάθε ζώνης.

'Ο διάδρομος πρέπει να παρουσιάζει μία καλή βάση επί του εδάφους και σέ κάθε σημείο του όλικου μήκους, ή άπόσταση μεταξύ τών ζωνών δέν πρέπει να παρουσιάζει παρά άμελητέες αποκλίσεις και κάθε ζώνη κυλήσεως πρέπει να έχει έπαρκές πλάτος για να υποβοαστάζει έξ ολοκλήρου και συνεχώς τούς τροχούς του έλκυστήρα. 'Όταν οι ζώνες σχηματίζονται έξ δγκων, αυτοί πρέπει να έχουν πάχος 6 ως 8 cm. 'Η άπόσταση μεταξύ τών μέσων τών δγκων πρέπει να είναι 16 cm.

Τό μήκος του προτυποποιημένου διαδρόμου είναι 100 m.

'Αρμόζει να αρχίσουν οι μετρήσεις τή στιγμή κατά τήν όποία ό γεωμετρικός άξονας του όπισθίου άξονος του έλκυστήρα εύρίσκει στην κατακόρυφο του σημείου $D=0$ του διαδρόμου. Οί μετρήσεις αυτές πρέπει να σταματήσουν μόλις ό γεωμετρικός άξονας του έμπροσθίου άξονος του έλκυστήρος εύρίσκει στην κατακόρυφο του σημείου $D=100$ του διαδρόμου δοκιμής (βλέπε πίνακα στό συμπληρωματικό παράρτημα 3 του παρόντος παραρτήματος).

2.5.3.2.2. Οί μεταδιδόμενες κατακόρυφοι ταλαντώσεις προσδιορίζονται σέ μία ταχύτητα $12 \pm 0,5$ km/h.

'Η προδιαγραφόμενη ταχύτητα πρέπει να διατηρείται χωρίς τή χρησιμοποίηση τών πεδών. Οί ταλαντώσεις πρέπει να μετρηθοῦν επί του καθίσματος, καθώς επίσης και στό σημείο στό όποιο τό κάθισμα στερεοῦται επί του έλκυστήρος μέ ένα έλαφρό και ένα βαρύ οδηγό.

Η ταχύτητα των 12 km/h πρέπει να επιτυγχάνεται μετά από διέλευση επί ενός διαδρόμου έκκινήσεως. Αυτός ο διάδρομος έκκινήσεως πρέπει να είναι επίπεδος και πρέπει να ένοϋται με τόν προτυποποιημένο διάδρομο χωρίς να παρουσιάζει διαφορά ύψους.

- 2.5.3.2.3. Τό κάθισμα πρέπει να ρυθμίζεται συναρτήσει τής μάζας του οδηγού, σύμφωνα προς τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 2.5.3.2.4. Ο έλκυστήρας πρέπει να είναι εφοδιασμένος με ένα πλαίσιο ή με ένα θάλαμο ασφαλείας εκτός αν πρόκειται για έναν τύπο ό όποιος δέν απαιτεί τήν παρουσία του. Δέν πρέπει να φέρει βοηθητικές συσκευές. Έξάλλου, δέν πρέπει να έχει ούτε έρμα επί των τροχών ή επί του πλαισίου, ούτε υγρό εντός των ελαστικών.
- 2.5.3.2.5. Τά χρησιμοποιούμενα κατά τή διάρκεια τής δοκιμής ελαστικά πρέπει να έχουν τις διαστάσεις και τόν αριθμό των πτυχώσεων που προδιαγράφονται από τόν κατασκευαστή για τόν θεωρούμενο έλκυστήρα. Τό ύψος του αναγλύφου δέν πρέπει να είναι κατώτερο του 65% ενός καινουργού αναγλύφου.

- 2.5.3.2.6. Οί παρειές των ελαστικών δέν πρέπει νά είναι φθααμένες. Ή πίεση του ελαστικού πρέπει νά άντιστοιχεί στην αριθμητική μέση τιμή των πιέσεων αναφοράς που συνιστώνται από τόν κατασκευαστή των ελαστικών. Τό εύρος μεταξύ των ίχνων των τροχών πρέπει νά άντιστοιχεί προς αυτό που χρησιμοποιείται υπό κανονικές συνθήκες εργασίας για τόν πρότυπο έλκυστήρα επί του όποιου έχει τοποθετηθεί.
- 2.5.3.2.7. Οί προβλεπόμενες μετρήσεις στην στερέωση του καθίσματος και επί του καθίσματος πρέπει νά πραγματοποιηθούν κατά τή διάρκεια τής ίδιας διαδρομής.
- Γιά τή μέτρηση και τήν καταγραφή των ταλαντώσεων, άρμόζει νά χρησιμοποιηθεί ένα έπιταχυνσιόμετρο, ένας ένισχυτής μετρήσεως και ένα καταγραφικό μαγνητικής ταινίας ή μία συσκευή μετρήσεως των ταλαντώσεων άμέσου άναγνώσεως. Οί άπαιτούμενες εξειδικεύσεις για τίς συσκευές αυτές αναφέρονται στα σημεία 2.5.3.3.2. έως 2.5.3.3.6.
- 2.5.3.3. Προδιαγραφές για τίς δοκιμές επί διαδρόμου και επί πάγκου
- 2.5.3.3.1. Μάζα του όδηγού
- Οί δοκιμές πρέπει νά πραγματοποιηθούν μέ δύο όδηγούς: ό ένας, όλικής μάζας 55 kg ($\pm 10\%$), μέ ένα μέγιστο έξμα 5 kg στή ζώνη βάρους που στερεοϋται περίξ του σώματός του. Ό άλλος, μάζας 98 kg ($\pm 10\%$), μέ ένα μέγιστο έξμα 8 kg στή ζώνη βάρους.
- 2.5.3.3.2. Θέση του έπιταχυνσιόμετρο
- Γιά τή μέτρηση των μεταδιδόμενων στον όδηγό ταλαντώσεων, ένα έπιταχυνσιόμετρο στερεοϋται επί μιås άκάμπτου και έπιπέδου πλάκας, διαμέτρου 250 mm \pm 50 mm τής όποιας τό κεντρικό τμήμα πρέπει νά είναι άκαμπτο κατά μία διάμετρο 75 mm και πρέπει νά φέρει μία άκαμπτη προστατευτική διάταξη για τήν προστασία του έπιταχυνσιόμετρο. Ή πλάκα αυτή πρέπει νά είναι τοποθετημένη στο μέσο του όριζοντίου τμήματος του καθίσματος, μεταξύ του καθίσματος και του όδηγού και νά καλύπτεται από μία ελαστική στρώση από φυσικό ή συνθετικό άφρώδες καουτσούκ πάχους περίπου 20 mm.
- Γιά τή μέτρηση των ταλαντώσεων στή στερέωση του καθίσματος, ένα έπιταχυνσιόμετρο πρέπει νά στερεωθεί πλησίον τής στερεώσεως του καθίσματος, σε ένα σημείο που δέν πρέπει νά απέχει πλέον των 100 mm εκ του διαμήκους στο μέσο του έλκυστήρος έπιπέδου και τό όποιο δέν πρέπει νά κείται εκτός τής κατακορύφου προβολής του όριζοντίου τμήματος επί του έλκυστήρος.
- 2.5.3.3.3. Μέτρηση τής έπιταχύνσεως τής παλμικής κινήσεως
- Τό έπιταχυνσιόμετρο και οι συσκευές ένισχύσεως και μεταδόσεως μέ τίς όποιες είναι έφοδιασμένο όφείλουν νά άντιδρούν στίς ταλαντώσεις ένεργου τιμής 0,05 m/s² και νά δύνανται νά μετρήσουν χωρίς παραμόρφωση και μέ μία άνοχή $\pm 2,5\%$, έντός τής ζώνης συχνότητων από 1 Hz ως 80 Hz, τίς ταλαντώσεις ένεργου τιμής 5 m/s², μέ ένα συντελεστή κορυφής (λόγος μεταξύ τής τιμής αιχμής και τής ένεργου τιμής) ίσο προς 3.
- 2.5.3.3.4. Καταγραφικό μαγνητικής ταινίας
- Σέ περίπτωση χρησιμοποιήσεως ενός καταγραφικού μαγνητικής ταινίας, ή άνοχή άναπαραγωγής αυτού πρέπει νά είναι $\pm 3,5\%$ έντός μιås ζώνης συχνότητων από 1 Hz έως 80 Hz, στην όποία περιλαμβάνεται ή μεταβολή τής ταχύτητος τής ταινίας κατά τή διάρκεια τής εκ νέου άναγνώσεως για τούς σκοπούς τής άναλύσεως.
- 2.5.3.3.5. Συσκευή μετρήσεως των ταλαντώσεων
- 2.5.3.3.5.1. Οί ταλαντώσεις πλέον των 10 Hz δύνανται νά παραλειφθούν. Ήπιτρέπεται λοιπόν νά συνδεθεί, πριν τή συσκευή μετρήσεως, ένα φίλτρο διελεύσεως χαμηλών συχνότητων τό όποιο έχει συχνότητα άποκοπής περίπου 10 Hz και μία έξασθένηση άποσδέσεως 12 dB άνά όκτάδα.
- 2.5.3.3.5.2. Ή συσκευή πρέπει νά φέρει ένα ηλεκτρονικό φίλτρο ίσοσταθμίσεως μεταξύ του συλλέκτου και τής διατάξεως όλοκληρώσεως. Τό φίλτρο αυτό πρέπει νά είναι σύμφωνο προς τήν παρουσιαζόμενη στο συμπληρωματικό παράρτημα 8 του παρόντος παραρτήματος καμπύλη και ή άνοχή πρέπει νά είναι $\pm 0,5$ dB έντός τής ζώνης συχνότητων από 2 Hz ως 4 Hz και ± 2 dB για τίς άλλες συχνότητες.

2.5.3.3.5.3. Η ηλεκτρονική διάταξη μετρήσεως πρέπει να δύναται να δεικνύει:

— είτε τη τιμή του ολοκληρώματος (I) του τετραγώνου της ισοσταθμισμένης επιταχύνσεως της παλμικής κινήσεως (a_w), για ένα χρόνο δοκιμής (T)

$$I = \int_0^T (a_w)^2 dt$$

— είτε την τιμή της τετραγωνικής ρίζας του ολοκληρώματος αυτού,

— είτε άμέσως την ενεργό τιμή της ισοσταθμισμένης επιταχύνσεως της παλμικής κινήσεως ($a_{w_{eff}}$)

$$a_{w_{eff}} = \sqrt{I/T} = \frac{\sqrt{I}}{\sqrt{T}}$$

Στό σύνολό του, τό περιθώριο ακριβείας της ενεργού τιμής της ισοσταθμισμένης επιταχύνσεως που υπολογίζεται τοιουτοτρόπως πρέπει να παραμένει εντός των ορίων του $\pm 5\%$.

2.5.3.3.6. Βαθμολόγηση

Όλες οι συσκευές πρέπει να είναι κανονικά βαθμολογημένες.

2.5.3.3.7. Άνάλυση των δοκιμών για τόν προσδιορισμό της παλμικής κινήσεως

2.5.3.3.7.1. Κατά τη διάρκεια κάθε έλέγχου, ή ισοσταθμισμένη επιτάχυνση της παλμικής κινήσεως πρέπει να προσδιορίζεται για όλη τη διάρκεια του έλέγχου με τη βοήθεια μιάς συσκευής μετρήσεως των ταλαντώσεων άμέσου άναγνώσεως συμφώνου προς τις προδιαγραφές του σημείου 2.5.3.3.5.

2.5.3.3.7.2. Τό πρωτόκολλο δοκιμής πρέπει να αναφέρει τη μέση αριθμητική τιμή της ισοσταθμισμένης επιταχύνσεως της παλμικής κινήσεως, που μετρείται επί του καθίσματος για τόν ελαφρό όδηγό, και επίσης τη μέση αριθμητική τιμή της ισοσταθμισμένης επιταχύνσεως που μετρείται επί του καθίσματος για τό βαρύ όδηγό. Τό πρωτόκολλο δοκιμής πρέπει να αναφέρει επίσης τόν λόγο της ισοσταθμισμένης επιταχύνσεως της παλμικής κινήσεως που μετρείται επί του καθίσματος του όδηγου προς τήν ισοσταθμισμένη επιτάχυνση της παλμικής κινήσεως που μετρείται στην στερέωση του καθίσματος. Ό λόγος αυτός πρέπει να αναφέρεται με ακρίβεια 2 ψηφίων μετά τήν υποδιαστολή.

2.5.3.3.7.3. Οί μεταβολές της θερμοκρασίας περιβάλλοντος κατά τη διάρκεια των δοκιμών πρέπει να μετρούνται και να αναφέρονται στό πρωτόκολλο.

2.5.4. Τύποι δοκιμών της παλμικής κινήσεως που εφαρμόζονται στά καθίσματα ανάλογα με τόν προορισμό τους

2.5.4.1. Ένα κάθισμα που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί επί τάξεως (τάξεων) έλκυστήρων κατηγορίας A πρέπει να δοκιμασθεί επί πάγκου παλμικής δοκιμής με τη χρησιμοποίηση των καταλλήλων σημάτων τιμών άναφοράς.

2.5.4.2. Ένα κάθισμα προοριζόμενο να χρησιμοποιηθεί επί ενός δεδομένου τύπου έλκυστήρα της κατηγορίας B δοκιμάζεται επί προτυποποιημένου διαδρόμου με τη βοήθεια ενός έλκυστήρα του τύπου αυτού. Πάντως, μία δοκιμή ύποκαταστάσεως δύναται επίσης να πραγματοποιηθεί με τη χρησιμοποίηση ενός σήματος τιμής άναφοράς τό όποιο να άντιστοιχεί στην καμπύλη επιταχύνσεως ή όποια προέκυψε κατά τη διάρκεια της δοκιμής επί του προτυποποιημένου διαδρόμου με τη βοήθεια του τύπου του έλκυστήρα για τόν όποιο προορίζεται τό κάθισμα.

2.5.4.3. Ένα κάθισμα τό όποιο προορίζεται να χρησιμοποιηθεί μόνο σε ένα ειδικό τύπο έλκυστήρα κατηγορίας A δύναται επίσης να δοκιμασθεί σύμφωνα προς τις προδιαγραφές του σημείου 2.5.4.2. Στην περίπτωση αυτή, ή επικύρωση δέν χορηγείται παρά μόνο για τόν τύπο έλκυστήρα για τόν όποιο προορίζεται τό ύποβληθέν στη δοκιμή κάθισμα.

2.5.5. Μέθοδος χρησιμεύουσα στον προσδιορισμό της παλμικής κινήσεως των προοριζόμενων για τούς έλκυστήρες της κατηγορίας A καθισμάτων

2.5.5.1. Η παλμική συμπεριφορά του έλκυστήρα αναφορᾶς, τῆς ὁποίας τό ἀποτέλεσμα εἶναι καθοριστικό γιά τή δοκιμή τοῦ καθίσματος ὁδηγοῦ, προσδιορίζεται σύμφωνα πρός τήν πυκνότητα φασματικῆς ἰσχύος τῆς κατακορύφου ἐπιταχύνσεως (συμπληρωματικά παραρτήματα 9 καί 10 τοῦ παρόντος παραρτήματος) πού ἔχει καταγραφῆ στή στερέωση τοῦ καθίσματος τοῦ έλκυστήρα αναφορᾶς κατά τή διαδρομή του ἐπί τοῦ προτυποποιημένου διαδρόμου κατά τίς διατάξεις τοῦ σημείου 2.5.3.2.

2.5.5.2. Η τιμή a_{wB} πού παρουσιάζεται στήν πραγματικότητα στή στερέωση τοῦ καθίσματος κατά τή διάρκεια τῆς δοκιμῆς πρέπει νά κείται ἐντός τῶν ἀκολουθῶν διαστημάτων:

- γιά τούς έλκυστήρες αναφορᾶς τῆς τάξεως I: $a_{wB} = 1,9$ ἕως $2,2 \text{ m/s}^2$
- γιά τούς έλκυστήρες αναφορᾶς τῆς τάξεως II: $a_{wB} = 1,6$ ἕως $1,8 \text{ m/s}^2$

Η τιμή αὐτή πρέπει νά διορθωθεῖ γιά νά εἶναι σύμφωνη πρός τήν τιμή αναφορᾶς:

$$a^*_{wB} = 2,05 \text{ m/s}^2 \text{ γιά τήν τάξη I}$$

$$a^*_{wB} = 1,7 \text{ m/s}^2 \text{ γιά τήν τάξη II}$$

ή ἐπιτάχυνση a_{ws} πού μετρεῖται ἐπί τοῦ καθίσματος τοῦ ὁδηγοῦ πρέπει νά διορθωθεῖ μέ τή βοήθεια τῆς ἀκολουθοῦσας σχέσεως:

$$a^*_{ws} = a_{ws} \frac{a^*_{wB}}{a_{wB}}$$

2.5.5.3. Γιά τή δοκιμή πού πραγματοποιεῖται ἐπί πάγκου, τά σήματα τῶν τιμῶν αναφορᾶς πού ἀπαιτοῦνται γιά τή ρύθμιση τῆς κατακορύφου κινήσεως τῆς στερεώσεως τοῦ καθίσματος προσδιορίζονται μέ διπλή ὀλοκλήρωση τῶν καταγραφέντων κατά τή διάρκεια τῆς διαδρομῆς ἐπί προτυποποιημένου διαδρόμου σημάτων ἐπιταχύνσεως, στή στάθμη τῆς στερεώσεως τοῦ καθίσματος τῶν έλκυστήρων αναφορᾶς τάξεως I ἢ II. Ἐναφέρονται στά συμπληρωματικά παραρτήματα 4 καί 5 τοῦ παρόντος παραρτήματος.

Ὁ πάγκος δοκιμῆς πρέπει νά ρυθμισθεῖ κατά τρόπο ὥστε ἡ στερέωση τοῦ καθίσματος νά ὑπόκειται σέ μία ἰσοσταθμισμένη ἐπιτάχυνση:

$$a_{wB} = 1,9 \text{ ἕως } 2,2 \text{ m/s}^2$$

γιά έλκυστήρες τῆς κατηγορίας A τάξεως I καί:

$$a_{wB} = 1,6 \text{ ἕως } 1,8 \text{ m/s}^2$$

γιά τούς έλκυστήρες τῆς κατηγορίας A τάξεως II.

Η τιμή a_{wB} πού ὑφίσταται πραγματικά στή στερέωση τοῦ καθίσματος κατά τή διάρκεια τῆς μετρήσεως πρέπει νά ὑπολογισθεῖ. Γιά τίς ἀποκλίσεις σέ σχέση πρός τήν τιμή αναφορᾶς:

$$a^*_{wB} = 2,05 \text{ m/s}^2 \text{ γιά τούς έλκυστήρες τῆς κατηγορίας A τάξεως I}$$

$$a^*_{wB} = 1,7 \text{ m/s}^2 \text{ γιά τούς έλκυστήρες τῆς κατηγορίας A τάξεως II,}$$

ή ἐπιτάχυνση a_{ws} μετρούμενη ἐπί τοῦ καθίσματος πρέπει νά διορθωθεῖ μέ τή βοήθεια τῆς ἀκολουθοῦσας σχέσεως:

$$a^*_{ws} = a_{ws} \frac{a^*_{wB}}{a_{wB}}$$

2.5.5.4. Γιά τή δοκιμή στόν πάγκο, ἐφαρμόζονται οἱ προδιαγραφές τοῦ σημείου 2.5.3.1. καί ἡ παλμική κίνηση πρέπει νά παραχθεῖ σύμφωνα πρός τίς προδιαγραφές τοῦ σημείου 2.5.5.2. Γιά κάθε ἓνα ἀπό τούς δύο ὁδηγούς πού προβλέπονται στό σημείο 2.5.3.3.1. ἡ ἰσοσταθμισμένη ἐπιτάχυνση τῆς παλμικῆς κινήσεως πρέπει νά μετρεῖται ἐπί τοῦ καθίσματος κατά τή διάρκεια μιᾶς χρονικῆς περιόδου 28 δευτερολέπτων. Η μέτρηση πρέπει νά ἀρχίσει στό σῆμα τῆς τιμῆς αναφορᾶς πού ἀντιστοιχεῖ σέ $t = 0 \text{ s}$ καί νά περατωθεῖ στό σῆμα τῆς τιμῆς αναφορᾶς $t = 28 \text{ s}$ (βλέπε πίνακα τῶν συμπληρωματικῶν παραρτημάτων 4 καί 5 τοῦ παρόντος παραρτήματος).

Πρέπει νά πραγματοποιηθοῦν τουλάχιστο δύο διαδρομές δοκιμῶν. Οἱ τιμές τῶν μετρήσεων δέν πρέπει νά ἀποκλίνουν πλέον τῶν $\pm 5\%$ ἐκ τῆς μέσης ἀριθμητικῆς τιμῆς.

2.5.6. **Μέθοδος χρησιμεύουσα γιά τόν προσδιορισμό τῆς παλμικῆς κινήσεως τῶν προοριζομένων γιά τούς έλκυστήρες τῆς κατηγορίας B καθισμάτων**

2.5.6.1. Σύμφωνα πρός τό σημείο 2.5.4.2., οἱ δοκιμές τῆς παλμικῆς κινήσεως τοῦ καθίσματος δέν εἶναι δυνατό νά ἐφαρμόζονται σέ μία ομάδα ἢ σέ μία τάξη έλκυστήρων, ἀλλά μόνο στόν τύπο τοῦ έλκυστήρα γιά τόν ὁποῖο προορίζεται τό κάθισμα.

- 2.5.6.2. Η δοκιμή επί προτυποποιημένου διαδρόμου πρέπει να πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις προδιαγραφές των σημείων 2.5.3.2. και 2.5.3.3.

Στήν περίπτωση αυτή, δεν είναι απαραίτητο να διορθωθεί η τιμή παλμικής επιταχύνσεως που μετράται επί του καθίσματος του οδηγού (a_{ws}) που κατά συνέπεια είναι ταυτόσημη με την τιμή αναφοράς a^*_{ws} .

- 2.5.6.3. Η δοκιμή στον πάγκο πρέπει να συνδυάζεται με μία δοκιμή επί προτυποποιημένου διαδρόμου, σύμφωνα με τις προδιαγραφές των σημείων 2.5.3.1. και 2.5.3.3.

Οι τιμές αναφοράς που εξαρτώνται από την μετακίνηση του πάγκου δοκιμής, προσδιορίζονται με διπλή ολοκλήρωση του σήματος επιταχύνσεως της παλμικής κινήσεως που έχει καταγραφεί σύμφωνα με τό σημείο 2.5.3.1.1.

- 2.5.6.4. Για τον προσδιορισμό των τιμών αναφοράς που λαμβάνονται σύμφωνα με τις διατάξεις του σημείου 2.5.6.3. (δεύτερη παράγραφος), ή ισοσταθμισμένη επιτάχυνση της παλμικής κινήσεως (a_{wp}) που λαμβάνεται επί του πάγκου δοκιμής στην στερέωση του καθίσματος δεν πρέπει να αποκλίνει πλέον του $\pm 10\%$ της τιμής (a_{wF}) που λαμβάνεται επί του προτυποποιημένου διαδρόμου, σύμφωνα προς τις προδιαγραφές του σημείου 2.5.6.3. (πρώτη παράγραφος). Στή περίπτωση διαπιστωμένης αποκλίσεως σε σχέση προς την μετρούμενη τιμή (a_{wF}) στην στερέωση του καθίσματος, κατά τη διάρκεια της διαδρομής ή ισοσταθμισμένη επιτάχυνση της παλμικής κινήσεως που λαμβάνεται επί του καθίσματος του οδηγού, κατά τον έλεγχο στον πάγκο δοκιμής, πρέπει να διορθωθεί ως εξής:

$$a^*_{ws} = a_{ws} \frac{a_{wF}}{a_{wp}}$$

Κάθε μία από τις δοκιμές επί του πάγκου δοκιμών πρέπει να εκτελεσθεί δύο φορές. Οι τιμές μετρήσεως δεν πρέπει να αποκλίνουν πλέον των $\pm 5\%$ εκ της μέσης αριθμητικής τιμής.

3. ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΕΠΙΚΥΡΩΣΕΩΣ ΕΟΚ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ

3.1. Απαιτούμενες συνθήκες για την επικύρωση ΕΟΚ ενός καθίσματος

Για την παραχώρηση της επικυρώσεως ΕΟΚ, ένα κάθισμα πρέπει να πληροί όχι μόνο τις προδιαγραφές που προηγούνται, αλλά επίσης και τις απαιτούμενες κατωτέρω συνθήκες:

- 3.1.1. Το πεδίο ρυθμίσεως φορτίσεως του καθίσματος συναρτήσει της μάζας του οδηγού πρέπει να εκτείνεται τουλάχιστο από 50 μέχρι 120 kg.
- 3.1.2. Η μεταβολή της γωνίας κλίσεως που μετρείται κατά τη διάρκεια της δοκιμής πλευρικής σταθερότητας δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 5°.
- 3.1.3. Ουδμία εκ των τιμών που προβλέπονται στο σημείο 2.5.3.3.7.2. δεν πρέπει να υπερβαίνει τό 1,25 m/s².

3.2. Αίτηση επικυρώσεως ΕΟΚ

- 3.2.1. Η αίτηση επικυρώσεως ΕΟΚ υποβάλλεται από τον κάτοχο του βιομηχανικού ή έμπορικού σήματος ή από τον έντολοδόχο του.
- 3.2.2. Για κάθε τύπο καθίσματος οδηγού, ή αίτηση συνοδεύεται:
- 3.2.2.1. από μία σύντομη τεχνική περιγραφή που καθορίζει ιδιαίτερα τόν ή τούς τύπους έλκυστήρων για τούς όποιους προορίζεται τό κάθισμα.
- 3.2.2.2. υπό σχεδίων, εις τριπλούν, επαρκώς λεπτομερών ώστε να επιτρέπεται ή εξακριβωση του τύπου καθίσματος και ιδίως να δεικνύονται: οι διαστάσεις του, τό βάρος του, τό σύστημα αναρτήσεώς του και ό τρόπος στερεώσεώς του.
- 3.2.2.3. από ένα τουλάχιστο κάθισμα.
- 3.2.2.4. αν είναι απαραίτητο, από ένα έλκυστήρα αντιπροσωπευτικό του τύπου έλκυστήρα για τόν όποιο προορίζεται τό κάθισμα.

3.3. Έγγραφές

- 3.3.1. Τό παρουσιαζόμενο προς επικύρωση ΕΟΚ κάθισμα πρέπει να φέρει τό βιομηχανικό ή έμπορικό σήμα του αιτούντος. Τό σήμα αυτό πρέπει να είναι ευανάγνωστο και ανεξίτηλο.

- 3.3.2. Κάθε κάθισμα φέρει μία θέση επαρκούς μεγέθους για τό σήμα έπικυρώσεως ΕΟΚ. Ή θέση αυτή πρέπει νά ύποδεικνύεται επί των αναφερομένων στό σημείο 3.2.2.2. σχεδίων.
- 3.4. Έπικύρωση ΕΟΚ
- 3.4.1. Όταν τό παρουσιαζόμενο σύμφωνα πρός τίς διατάξεις του σημείου 3.2. κάθισμα πληροί τίς διατάξεις των σημείων 3.1. και 3.3., χορηγείται ή έπικύρωση ΕΟΚ και δίδεται ένας αριθμός έπικυρώσεως.
- 3.4.2. Ό αριθμός αυτός δέν δίδεται πλέον σέ άλλο τύπο καθίσματος.
- 3.5. Σήμανση
- 3.5.1. Κάθε κάθισμα σύμφωνο μέ τόν έπικυρωμένο τύπο σέ έφαρμογή τής παρούσας οδηγίας πρέπει νά φέρει ένα σήμα έπικυρώσεως ΕΟΚ.
- 3.5.2. Τό σήμα αυτό αποτελείται:
- 3.5.2.1. από ένα όρθογώνιο στό έσωτερικό του όποιου εύρίσκεται τοποθετημένο τό γράμμα «e», ακολουθούμενο από τόν αριθμό ή τήν ομάδα γραμμάτων διακριτικών του Κράτους Μέλους πού έχορήγησε τήν έπικύρωση:
- 1 για τήν Όμοσπονδιακή Δημοκρατία τής Γερμανίας,
 - 2 για τή Γαλλία,
 - 3 για τήν Ίταλία,
 - 4 για τίς Κάτω χώρες,
 - 6 για τό Βέλγιο,
 - 11 για τό Ήνωμένο Βασίλειο,
 - 13 για τό Λουξεμβούργο,
 - 18 για τή Δανία,
 - IRL για τήν Ίρλανδία,
- 3.5.2.2. από ένα αριθμό έπικυρώσεως ΕΟΚ πού αντιστοιχεί στόν αριθμό του δελτίου έπικυρώσεως ΕΟΚ πού συνετάχθη για τόν τύπο καθίσματος και πού είναι τοποθετημένος κάτω και πλησίον του όρθογωνίου, και
- 3.5.2.3. από τήν ένδειξη, άνωθεν και πλησίον του όρθογωνίου, του τύπου έλκυστήρα τής κατηγορίας Α για τήν όποία τό κάθισμα προορίζεται. Αυτή ή τελευταία ένδειξη πρέπει νά είναι:
- I: για τούς έλκυστήρες τής κατηγορίας Α τάξεως I,
- I και II: για τούς έλκυστήρες τής κατηγορίας Α τάξεως I και II.
- Ήν καμία ένδειξη δέν άπεικονίζεται άνωθεν του όρθογωνίου, αυτό σημαίνει ότι πρόκειται για ένα κάθισμα προοριζόμενο για έναν έλκυστήρα τής κατηγορίας Β.
- 3.5.3. Τό σήμα έπικυρώσεως ΕΟΚ πρέπει νά είναι τοποθετημένο επί του καθίσματος κατά τέτοιο τρόπο ώστε νά είναι ανεξίτηλο και ευανάγνωστο, ακόμα και όταν τό κάθισμα είναι τοποθετημένο επί του έλκυστήρα.
- 3.5.4. Ένα παράδειγμα του σήματος έπικυρώσεως δίδεται στό συμπληρωματικό παράρτημα 11.
- 3.5.5. Οί διαστάσεις των διαφόρων στοιχείων του σήματος αυτού δέν πρέπει νά είναι κατώτερες των ελάχιστων διαστάσεων πού προδιαγράφονται για τήν σήμανση και άπεικονίζονται στό συμπληρωματικό παράρτημα 11.

Συμπληρωματικό παράρτημα 1

Μέθοδος προσδιορισμοῦ τοῦ σημείου ἀναφορᾶς τοῦ καθίσματος (S)

1. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΗΜΕΙΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ (S)

Ὡς «σημεῖο ἀναφορᾶς τοῦ καθίσματος (S)» νοεῖται τὸ σημεῖο τομῆς, πού κείται ἐντός τοῦ διαμήκους στό μέσο τοῦ καθίσματος ἐπιπέδου, μεταξύ τοῦ ἐπιπέδου πού ἐφάπτεται στό κάτω τμήμα τῆς παραγεμισμένης πλάτης τοῦ καθίσματος καί ἐνός ὀριζοντίου ἐπιπέδου. Αὐτό τὸ ὀριζόντιο ἐπίπεδο τέμνει τήν κατώτερη ἐπιφάνεια τῆς σανίδας τοῦ ὀριζοντίου τμήματος τοῦ καθίσματος, σέ ἀπόσταση 150 mm ἔμπροσθεν τοῦ σημείου ἀναφορᾶς τοῦ καθίσματος (S).

2. ΔΙΑΤΑΞΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΣΗΜΕΙΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ (S)

Ἡ διάταξη πού παρουσιάζεται κατωτέρω στήν εἰκόνα 1 ἀποτελεῖται ἀπό μία σανίδα παριστώσα τὸ ὀριζόντιο τμήμα τοῦ καθίσματος καί ἀπό ἄλλες σανίδες πού παριστοῦν τὸ ἔρεισινῶτο. Ἡ κατώτερη σανίδα τοῦ ἔρεισινῶτου ἀρθροῦται στήν στάθμη τῶν λαγωνίων ἀκρολοφίων (A) καί τῶν νεφρῶν (B), τοῦ ὕψους τῆς ἀρθρώσεως αὐτῆς (B) ὄντος ρυθμιζομένου.

3. ΜΕΘΟΔΟΣ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΗΜΕΙΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ (S)

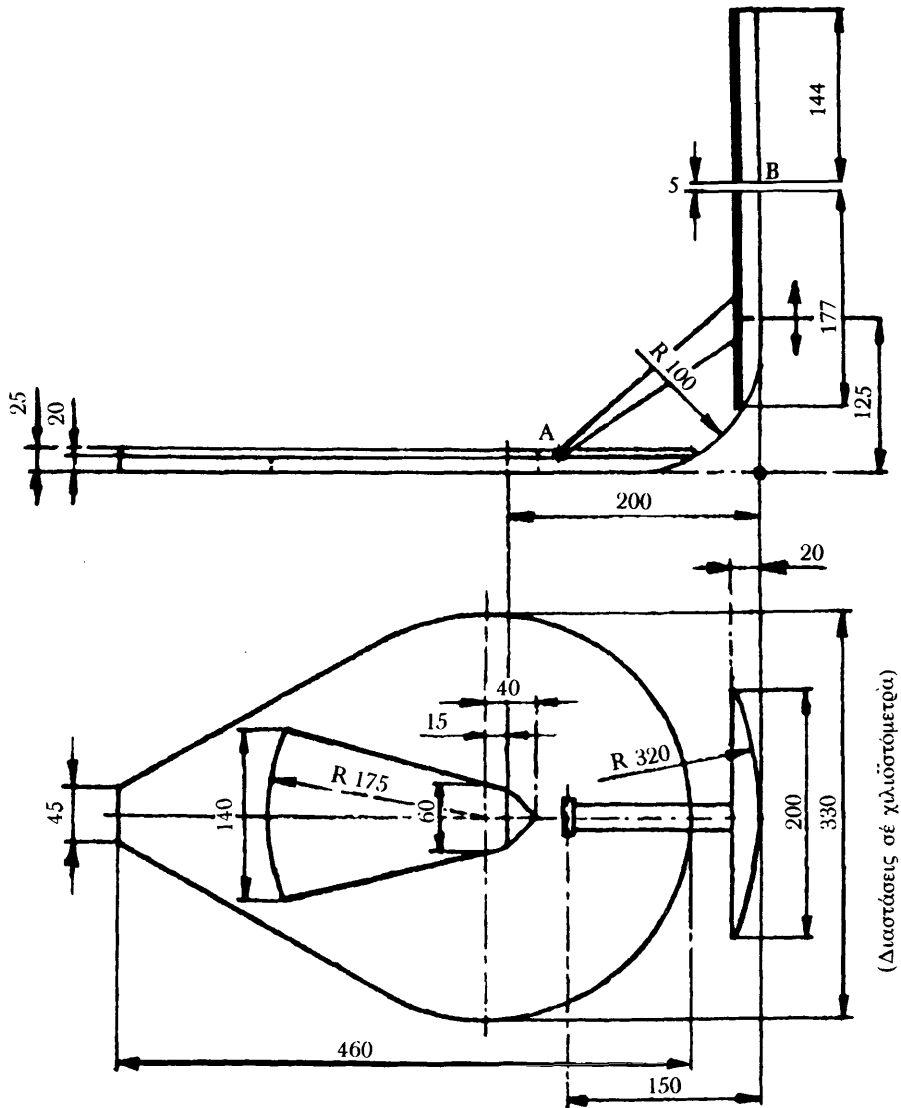
Τὸ σημεῖο ἀναφορᾶς τοῦ καθίσματος (S) πρέπει νά ληφθεῖ μέ τή χρησιμοποίηση τῆς ἀναπαρισταμένης στίς κατωτέρω εἰκόνας 1 καί 2 διατάξεως πού ὑποκαθιστᾶ τή κατάληψη τοῦ καθίσματος ἀπό ἕνα ὀδηγό. Ἡ διάταξη πρέπει νά τοποθετηθεῖ ἐπὶ τοῦ καθίσματος. Στή συνέχεια, πρέπει νά φορτισθεῖ μέ μία δύναμη 550 N σέ ἕνα σημεῖο κείμενο σέ ἀπόσταση 50 mm ἔμπροσθεν τῆς ἀρθρώσεως (A), καί τὰ δύο τμήματα τῆς σανίδας τοῦ ἔρεισινῶτου πιέζοντα ἐλαφρὰ καί ἔτσι ὥστε νά ἐφάπτεται ἐπὶ τοῦ παραγεμισμένου ἔρεισινῶτου.

*Ἄν δέν εἶναι δυνατό νά προσδιορισθοῦν οἱ ὀριζόμενες ἐφαπτόμενες σέ κάθε ἐπιφάνεια τοῦ παραγεμισμένου ἔρεισινῶτου (κάτωθεν καί ἄνω τῆς περιοχῆς τῶν νεφρῶν), πρέπει νά υἱοθετηθεῖ ἡ ἀκόλουθη διαδικασία:

- α) δέν ὑπάρχει δυνατότητα προσδιορισμοῦ τῆς ἐφαπτομένης στήν κατώτερη δυνατή ἐπιφάνεια: τὸ κατώτερο τμήμα τῆς σανίδας τοῦ καθίσματος σέ μία κατακόρυφη θέση πρέπει νά πιεσθεῖ ἐλαφρὰ πρὸς τὸ παραγεμισμένο ἔρεισινῶτο.
- β) δέν ὑπάρχει δυνατότητα προσδιορισμοῦ τῆς ἐφαπτομένης στήν ἀνώτερη δυνατή ἐπιφάνεια: ἡ ἀρθρώση (B) πρέπει νά στερεωθεῖ σέ ἕνα ὕψος 230 mm ὑπεράνω τοῦ σημείου ἀναφορᾶς τοῦ καθίσματος (S) ἂν τὸ κατώτερο τμήμα τῆς σανίδας τοῦ ἔρεισινῶτου εἶναι κατακόρυφο. Στή συνέχεια, τὰ δύο τμήματα τῆς σανίδας τοῦ ἔρεισινῶτου σέ μία κατακόρυφη θέση πρέπει νά πιεσθοῦν ἐλαφρὰ καί ἔτσι ὥστε νά ἐφάπτεται πρὸς τὸ παραγεμισμένο ἔρεισινῶτο τοῦ καθίσματος.

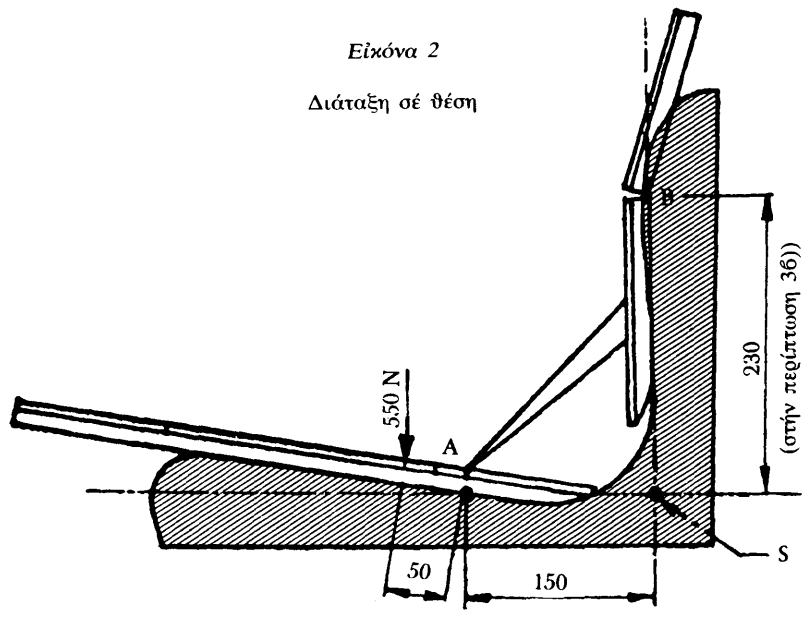
Εικόνα 1

Διάταξη για τον προσδιορισμό του σημείου αναφοράς του καθίσματος (S)



Εικόνα 2

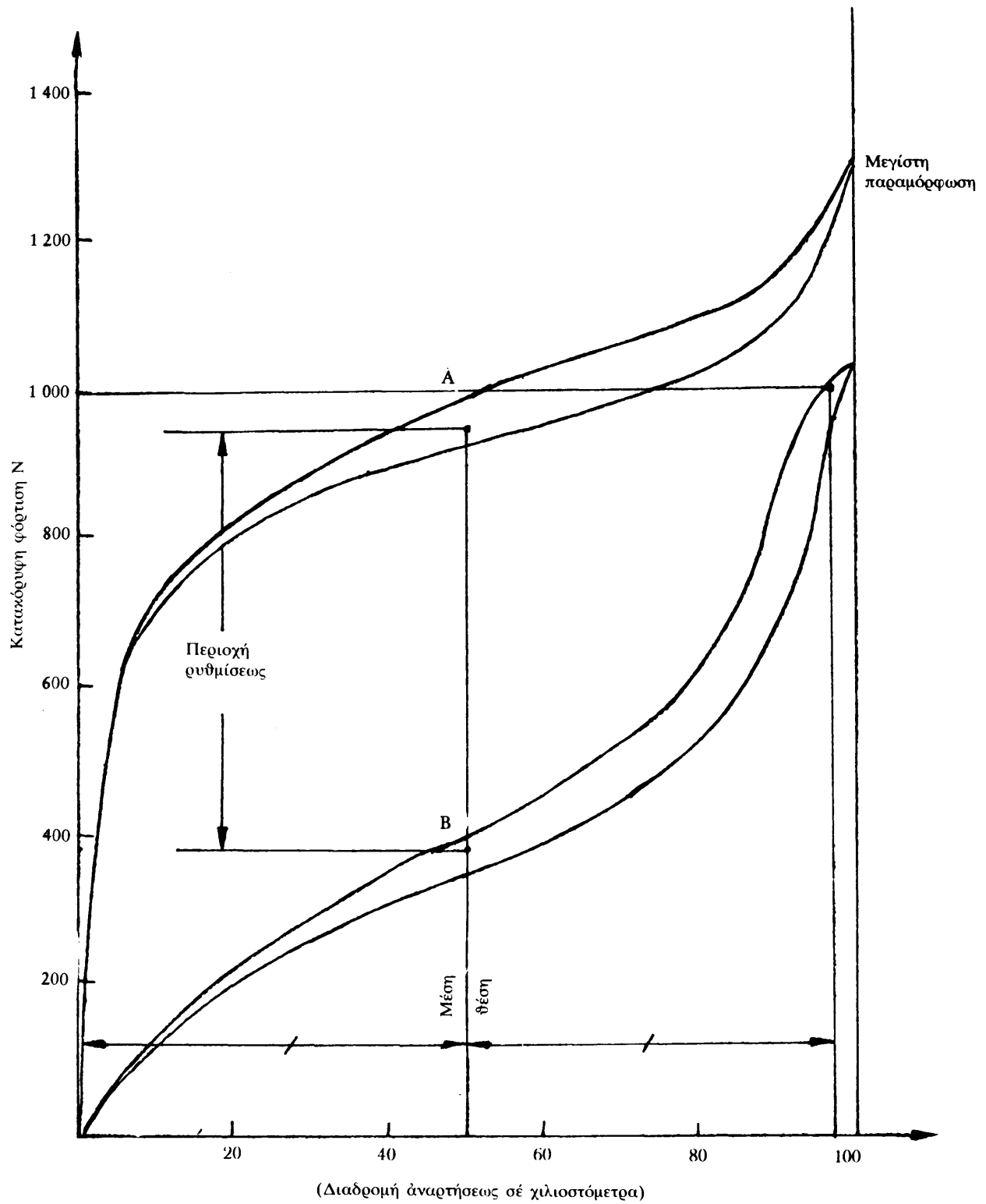
Διάταξη σε θέση



Συμπληρωματικό παράρτημα 2

Δοκιμή για τον προσδιορισμό των χαρακτηριστικών καμπυλών του συστήματος άναρτήσεως

Καμπύλες ύστερήσεως για τον προσδιορισμό του πεδίου ρυθμίσεως της φορτίσεως (σημείο 2.5.1.)



Συμπληρωματικό παράρτημα 3

Δοκιμή επί προτυποποιημένου διαδρόμου

Πίνακας των τεταγμένων κατακορύφου τομής σε σχέση με ένα επίπεδο αυθαιρέτου βάσεως που προσδιορίζει την κατατομή κάθε ζώνης του διαδρόμου (σημείο 2.5.3.2.1.)

D = απόσταση εκ της άφετηρίας (μέτρα)
 L = τεταγμένη της άριστερας ζώνης (χιλιοστάμετρα)
 R = τεταγμένη της δεξιάς ζώνης (χιλιοστάμετρα)

D	L	R	D	L	R	D	L	R	D	L	R
0	115	140	7:20	65	90	14:40	65	95	21:60	70	90
0:16	110	125	7:36	75	95	14:56	65	100	21:76	75	95
0:32	110	140	7:52	75	100	14:72	65	90	21:92	75	95
0:48	115	135	7:68	95	95	14:88	65	90	22:08	75	90
0:64	120	135	7:84	115	110	15:04	65	85	22:24	85	90
0:80	120	125	8:00	115	100	15:20	55	85	22:40	85	95
0:96	125	135	8:16	125	110	15:36	65	85	22:58	90	85
1:12	120	125	8:32	110	100	15:52	65	85	22:72	90	85
1:28	120	115	8:48	110	100	15:68	55	75	22:88	95	85
1:44	115	110	8:64	110	95	15:84	55	85	23:04	95	85
1:60	110	100	8:80	110	95	16:00	65	75	23:20	100	85
1:76	110	110	8:96	110	95	16:16	55	85	23:36	100	75
1:92	110	110	9:12	110	100	16:32	50	75	23:52	110	85
2:08	115	115	9:28	125	90	16:48	55	75	23:68	110	85
2:24	110	110	9:44	120	100	16:64	65	75	23:84	110	85
2:40	100	110	9:60	135	95	16:80	65	75	24:00	100	75
2:56	100	100	9:76	120	95	16:96	65	85	24:16	100	75
2:72	95	110	9:92	120	95	17:12	65	70	24:32	95	70
2:88	95	95	10:08	120	95	17:28	65	65	24:48	100	70
3:04	90	95	10:24	115	85	17:44	65	75	24:64	100	70
3:20	90	100	10:40	115	90	17:60	65	75	24:80	115	75
3:36	85	100	10:56	115	85	17:76	50	75	24:96	110	75
3:52	90	100	10:72	115	90	17:92	55	85	25:12	110	85
3:68	90	115	10:88	120	90	18:08	55	85	25:28	100	75
3:84	95	110	11:04	110	75	18:24	65	85	25:44	110	95
4:00	90	110	11:20	110	75	18:40	70	75	25:60	100	95
4:16	90	95	11:36	100	85	18:56	75	75	25:76	115	100
4:32	95	100	11:52	110	85	18:72	95	75	25:92	115	100
4:48	100	100	11:68	95	90	18:88	90	75	26:08	110	95
4:64	100	90	11:84	95	90	19:04	90	70	26:24	115	95
4:90	90	90	12:00	95	85	19:20	95	70	26:40	110	95
4:96	90	90	12:16	100	95	19:36	85	70	26:56	100	95
5:12	95	90	12:32	100	90	19:52	85	75	26:72	100	95
5:28	95	70	12:48	95	85	19:68	75	85	26:88	100	100
5:44	95	65	12:64	95	85	19:84	85	85	27:04	100	95
5:60	90	50	12:80	95	90	20:00	75	90	27:20	100	95
5:76	95	50	12:96	85	90	20:16	85	85	27:36	110	90
5:92	85	50	13:12	85	85	20:32	75	70	27:52	115	90
6:08	85	55	13:28	75	90	20:48	70	75	27:68	115	85
6:24	75	55	13:44	75	95	20:64	65	75	27:84	110	90
6:40	75	55	13:60	75	90	20:80	70	75	28:00	110	85
6:56	70	65	13:76	70	75	20:96	65	75	28:16	110	85
6:72	75	75	13:92	70	90	21:12	70	75	28:32	100	85
6:88	65	75	14:08	70	100	21:28	70	85	28:48	100	90
7:04	65	85	14:24	70	110	21:44	70	85	28:64	90	85

D	L	R	D	L	R	D	L	R	D	L	R
28-80	90	75	38-40	110	35	48-00	75	85	57-60	95	115
28-96	75	90	38-56	100	35	48-16	90	95	57-76	85	110
29-12	75	75	38-72	115	35	48-32	95	95	57-92	90	115
29-28	75	75	38-88	100	35	48-48	100	120	58-08	90	110
29-44	70	75	39-04	100	35	48-64	110	100	58-24	90	100
29-60	75	75	39-20	110	30	48-30	115	100	58-40	85	95
29-76	75	85	39-36	110	45	48-96	115	115	58-56	90	95
29-92	85	75	39-52	110	50	49-12	120	115	58-72	85	90
30-08	75	75	39-68	100	55	49-28	120	110	58-88	90	90
30-24	85	75	39-84	110	50	49-44	115	95	59-04	90	95
30-40	75	75	40-00	90	55	49-60	115	90	59-20	90	115
30-56	70	75	40-16	85	55	49-76	115	90	59-36	90	115
30-72	75	75	40-32	90	65	49-92	110	95	59-52	90	115
30-88	85	75	40-48	90	65	50-08	110	100	59-68	85	110
31-04	90	75	40-64	90	70	50-24	100	110	59-84	75	110
31-20	90	85	40-80	95	75	50-40	100	120	60-00	90	115
31-36	100	75	40-96	95	75	50-56	95	120	60-16	90	120
31-52	100	75	41-12	95	75	50-72	95	115	60-32	90	120
31-68	120	85	41-28	90	90	50-88	95	120	60-48	90	120
31-84	115	75	41-44	90	95	51-04	95	120	60-64	95	120
32-00	120	85	41-60	85	95	51-20	90	135	60-80	95	120
32-16	120	85	41-76	85	100	51-36	95	125	60-96	90	120
32-32	135	90	41-92	90	100	51-52	95	120	61-12	90	115
32-48	145	95	42-08	90	95	51-68	100	120	61-28	95	110
32-64	160	95	42-24	85	100	51-84	100	120	61-44	95	110
32-80	165	90	42-40	85	110	52-00	100	120	61-60	100	100
32-96	155	90	42-56	95	110	52-16	100	125	61-76	110	100
33-12	145	90	42-72	95	115	52-32	110	125	61-92	100	100
33-28	140	95	42-88	95	115	52-48	110	125	62-08	100	100
33-44	140	85	43-04	100	100	52-64	100	125	62-24	95	100
33-60	140	85	43-20	100	95	52-80	100	120	62-40	95	100
33-76	125	75	43-36	100	95	52-96	100	120	62-56	95	100
33-92	125	75	43-52	100	90	53-12	110	115	62-72	90	100
34-08	115	85	43-68	110	95	53-28	100	110	62-88	90	100
34-24	120	75	43-84	100	100	53-44	110	110	63-04	90	100
34-40	125	75	44-00	110	90	53-60	95	110	63-20	90	90
34-56	115	85	44-16	100	85	53-76	95	110	63-36	90	90
34-72	115	75	44-32	110	90	53-92	100	110	63-52	85	90
34-88	115	90	44-48	110	85	54-08	95	100	63-68	85	90
35-04	115	100	44-64	100	85	54-24	100	100	63-84	75	85
35-20	120	100	44-80	100	90	54-40	100	100	64-00	75	85
35-36	120	100	44-96	95	90	54-56	100	100	64-16	75	75
35-52	135	95	45-12	90	95	54-72	95	100	64-32	75	75
35-68	135	95	45-28	90	100	54-88	100	100	64-48	70	75
35-84	135	95	45-44	95	100	55-04	100	115	64-64	70	70
36-00	135	90	45-60	90	90	55-20	110	115	64-80	70	55
36-16	120	75	45-76	85	90	55-36	100	110	64-96	70	45
36-32	115	75	45-92	75	90	55-52	110	100	65-12	65	55
36-48	110	70	46-08	85	90	55-68	100	110	65-28	65	55
36-64	100	65	46-24	75	90	55-84	100	110	65-44	65	65
36-80	110	55	46-40	75	90	56-00	100	110	65-60	55	70
36-96	115	55	46-56	75	90	56-16	95	115	65-76	55	75
37-12	100	50	46-72	85	90	56-32	90	110	65-92	55	75
37-28	115	50	46-88	85	85	56-48	95	110	66-08	55	75
37-44	110	50	47-04	90	85	56-64	95	110	66-24	55	85
37-60	100	65	47-20	75	85	56-80	90	100	66-46	55	85
37-76	90	55	47-36	65	75	56-96	100	100	66-56	65	90
37-92	95	55	47-52	70	70	57-12	100	95	66-72	70	90
38-08	90	35	47-68	70	75	57-28	95	100	66-88	70	110
38-24	90	35	47-84	70	75	57-44	100	100	67-04	65	100

D	L	R	D	L	R	D	L	R	D	L	R
67-20	55	100	76-00	110	135	84-80	120	155	93-60	120	145
67-36	65	100	76-16	100	125	84-96	115	145	93-76	115	140
67-52	50	100	76-32	100	125	85-12	115	155	93-92	115	140
67-68	50	85	76-48	100	125	85-28	120	160	94-08	115	140
67-84	50	90	76-64	110	125	85-44	120	165	94-24	115	140
68-00	50	100	76-80	115	125	85-60	120	160	94-40	115	140
68-16	55	100	76-96	120	125	85-76	125	165	94-56	115	140
68-32	55	95	77-12	120	125	85-92	135	160	94-72	115	135
68-48	65	90	77-28	120	135	86-08	135	160	94-88	115	135
68-64	50	85	77-44	110	125	86-24	125	155	95-04	110	135
68-80	50	70	77-60	100	125	86-40	125	155	95-20	110	135
68-96	50	70	77-76	120	135	86-56	120	145	95-36	110	135
69-12	50	65	77-92	120	125	86-72	120	145	95-52	115	135
69-28	50	55	78-08	120	125	86-98	110	140	95-68	100	140
69-44	45	50	78-24	115	125	87-04	110	140	95-84	95	135
69-60	35	50	78-40	115	120	87-20	110	140	96-00	100	125
69-76	35	55	78-56	115	120	87-36	110	140	96-16	95	125
69-92	35	65	78-72	110	120	87-52	110	140	96-32	95	125
70-08	35	65	78-88	100	120	87-68	100	135	96-48	95	125
70-24	35	65	79-04	100	120	87-84	100	135	96-64	110	125
70-40	35	55	79-20	95	120	88-00	100	135	96-80	95	120
70-58	45	55	79-36	95	120	88-16	100	125	96-96	95	120
70-72	50	55	79-52	95	125	88-32	110	120	97-12	95	120
70-88	50	50	79-68	95	125	88-48	115	120	97-28	95	110
71-04	50	45	79-84	100	120	88-64	110	120	97-44	100	115
71-20	50	45	80-00	95	125	88-80	110	125	97-60	110	120
71-36	50	50	80-16	95	125	88-96	100	125	97-76	110	115
71-52	45	45	80-32	95	125	89-12	100	125	97-92	100	115
71-68	45	55	80-48	100	120	89-28	95	125	98-08	95	115
71-84	55	65	80-64	100	125	89-44	95	125	98-24	100	115
72-00	55	65	80-80	100	125	89-60	100	120	98-40	95	115
72-16	70	65	80-96	110	125	89-76	100	135	98-56	100	115
72-32	70	75	81-12	115	135	89-92	110	140	98-72	100	110
72-48	75	85	81-28	110	140	90-08	110	135	98-88	110	100
72-64	75	85	81-44	115	140	90-24	110	140	99-04	95	95
72-80	75	90	81-60	110	140	90-40	100	145	99-20	90	100
72-96	85	95	81-76	115	140	90-56	100	155	99-36	90	100
73-12	90	100	81-92	110	140	90-72	110	155	93-52	75	110
73-28	90	110	82-08	110	140	90-88	110	155	99-68	75	115
73-44	90	115	82-24	110	135	91-04	100	155	99-84	75	115
73-60	90	120	82-40	110	135	91-20	110	155	100-00	75	110
73-76	90	115	82-56	100	125	91-36	110	160			
73-92	90	115	87-72	110	125	91-52	115	160			
74-08	110	115	82-88	110	125	91-68	110	155			
74-24	100	100	83-04	100	125	91-84	115	155			
74-40	100	110	83-20	100	120	92-00	115	140			
74-56	100	110	83-36	100	125	92-16	115	155			
74-72	95	115	83-52	100	120	92-32	120	155			
74-88	95	120	83-68	100	135	92-48	125	145			
75-04	95	125	83-84	95	140	92-64	125	155			
75-20	95	135	84-00	100	135	92-80	125	155			
75-36	100	135	84-16	110	140	92-96	120	155			
75-52	100	140	84-32	110	140	93-12	120	145			
75-68	100	140	84-48	110	140	93-28	120	145			
75-84	100	140	84-64	110	140	93-44	115	145			

Συμπληρωματικό παράρτημα 4

Σήματα τιμών αναφοράς για τη δοκιμή επί πάγκου των καθισμάτων οδηγού έλκυστήρων της κατηγορίας A τάξεως I (σημείο 2.5.3.1.1.)

PS = σημείο αναφοράς

a = πλάτος του σήματος της τιμής αναφοράς σε $10^{-4}m$.

t = χρόνος μετρήσεως σε δευτερόλεπτα

Τά σήματα αυτά υποδεικνύονται στον πίνακα για 701 σημεία αναφοράς.

Δύνανται να αποθηκευθούν κατ' αριθμητική σειρά και δεικνύουν, μετά από διέλευση μέσω ενός φίλτρου διελεύσεως χαμηλών συχνοτήτων συχνότητας αποκοπής περίπου 10Hz και με μία απόσβεση 12dB ανά δεκάδα, το πλάτος της τιμής αναφοράς για τον πάγκο δοκιμής ηλεκτρο-υδραυλικής ρυθμίσεως. Τά σήματα τιμής αναφοράς πρέπει να επαναλαμβάνονται άνευ διακοπής.

PS No	a $10^{-4} m$	t s	PS No	a $10^{-4} m$	t s	PS No	a $10^{-4} m$	t s	PS No	a $10^{-4} m$	t s
0	0000	0									
1	0344	0-04	47	-0.550		93	-0000		139	0229	
2	0333	0-08	48	-0.576		94	0025		140	0212	
3	0272		49	-0.622		95	0065		141	0157	
4	0192		50	-0.669	2-0	96	0076		142	0097	
5	0127		51	-0.689		97	0054		143	0055	
6	0115		52	-0.634		98	-0016		144	0073	
7	0169		53	-0.542		99	-0066		145	0175	
8	0243		54	-0.429		100	-0048	4-0	146	0287	
9	0298		55	-0.314		101	-0011		147	0380	
10	0320		56	-0.282		102	0061		148	0406	
11	0270		57	-0.308		103	0131		149	0338	
12	0191		58	-0.373		104	0168		150	0238	6-0
13	0124		59	-0.446		105	0161		151	0151	
14	0057		60	-0.469		106	0131		152	0080	
15	0027		61	-0.465		107	0086		153	0090	
16	0004		62	-0.417		108	0067		154	0146	
17	-0013		63	-0.352		109	0088		155	0196	
18	-0039		64	-0.262		110	0110		156	0230	
19	-0055		65	-0.211		111	0148		157	0222	
20	-0056		66	-0.180		112	0153		158	0184	
21	-0059		67	-0.182		113	0139		159	0147	
22	-0068		68	-0.210		114	0119		160	0115	
23	-0104		69	-0.222		115	0099		161	0114	
24	-0134		70	-0.210		116	0091		162	0140	
25	-0147	1-0	71	-0.186		117	0078		163	0198	
26	-0144		72	-0.141		118	0059		164	0257	
27	-0143		73	-0.088		119	0062		165	0281	
28	-0155		74	-0.033		120	0072		166	0276	
29	-0179		75	0000	3-0	121	0122		167	0236	
30	-0181		76	0001		122	0155		168	0201	
31	-0155		77	-0040		123	0191		169	0167	
32	-0139		78	-0098		124	0184		170	0145	
33	-0141		79	-0130		125	0143	5-0	171	0135	
34	-0170		80	-0115		126	0087		172	0165	
35	-0221		81	-0068		127	0029		173	0242	
36	-0259		82	-0036		128	0010		174	0321	
37	-0281		83	-0032		129	0025		175	0399	7-0
38	-0268		84	-0050		130	0074		176	0411	
39	-0258		85	-0052		131	0106		177	0373	
40	-0285		86	-0039		132	0115		178	0281	
41	-0348		87	-0011		133	0090		179	0179	
42	-0437		88	0014		134	0048		180	0109	
43	-0509		89	0041		135	0038		181	0094	
44	-0547		90	0054		136	0066		182	0136	
45	-0562		91	0040		137	0116		183	0206	
46	-0550		92	0006		138	0180		184	0271	

PS No.	a 10 ⁻⁴ m	t s	PS No.	a 10 ⁻⁴ m	t s	PS No.	a 10 ⁻⁴ m	t s	PS No.	a 10 ⁻⁴ m	t s
185	0 267		249	0 041		313	-0 320		377	-0 027	
186	0 203		250	0 090	10-0	314	-0 244		378	0 099	
187	0 091		251	0 136		315	-0 237		379	0 186	
188	0 009		252	0 151		316	-0 310		380	0 174	
189	0 006		253	0 123		317	-0 413		381	0 085	
190	0 074		254	0 070		318	-0 462		382	-0 031	
191	0 186		255	0 034		319	-0 456		383	-0 086	
192	0 280		256	-0 001		320	-0 351		384	-0 069	
193	0 342		257	-0 010		321	-0 181		385	0 012	
194	0 330		258	-0 031		322	-0 045		386	0 103	
195	0 265		259	-0 061		323	0 013		387	0 164	
196	0 184		260	-0 086		324	-0 037		388	0 129	
197	0 118		261	-0 104		325	-0 160	13-0	389	0 047	
198	0 105		262	-0 103		326	-0 247		390	-0 055	
199	0 128		263	-0 093		327	-0 258		391	-0 097	
200	0 174	8-0	264	-0 074		328	-0 187		392	-0 056	
201	0 215		265	-0 056		329	-0 069		393	0 043	
202	0 229		266	-0 039		330	0 044		394	0 162	
203	0 221		267	-0 000		331	0 078		395	0 220	
204	0 199		268	0 033		332	0 061		396	0 205	
205	0 164		269	0 067		333	-0 012		397	0 129	
206	0 162		270	0 097		334	-0 102		398	0 053	
207	0 174		271	0 085		335	-0 127		399	0 022	
208	0 210		272	0 034		336	-0 103		400	0 052	16-0
209	0 242		273	0 002		337	-0 045		401	0 114	
210	0 270		274	-0 050		338	0 039		402	0 175	
211	0 285		275	-0 080	11-0	339	0 094		403	0 191	
212	0 285		276	-0 096		340	0 107		404	0 172	
213	0 258		277	-0 121		341	0 058		405	0 138	
214	0 223		278	-0 116		342	-0 011		406	0 092	
215	0 194		279	-0 092		343	-0 078		407	0 052	
216	0 165		280	-0 060		344	-0 093		408	0 051	
217	0 132		281	-0 018		345	-0 068		409	0 025	
218	0 106		282	-0 011		346	-0 025		410	0 001	
219	0 077		283	-0 052		347	0 021		411	-0 026	
220	0 065		284	-0 143		348	0 008		412	-0 065	
221	0 073		285	-0 241		349	-0 016		413	-0 073	
222	0 099		286	-0 330		350	-0 038	14-0	414	-0 038	
223	0 114		287	-0 343		351	-0 024		415	-0 001	
224	0 111		288	-0 298		352	0 041		416	0 029	
225	0 083	9-0	289	-0 235		353	0 135		417	0 030	
226	0 026		290	-0 203		354	0 196		418	-0 005	
227	-0 028		291	-0 249		355	0 171		419	-0 045	
228	-0 052		292	-0 356		356	0 053		420	-0 068	
229	-0 069		293	-0 448		357	-0 111		421	-0 093	
230	-0 077		294	-0 486		358	-0 265		422	-0 075	
231	-0 067		295	-0 444		359	-0 348		423	-0 067	
232	-0 095		296	-0 343		360	-0 336		424	-0 051	
233	-0 128		297	-0 240		361	-0 258		425	-0 049	17-0
234	-0 137		298	-0 215		362	-0 155		426	-0 059	
235	-0 144		299	-0 277		363	-0 059		427	-0 077	
236	-0 131		300	-0 399	12-0	364	-0 056		428	-0 107	
237	-0 155		301	-0 527		365	-0 123		429	-0 143	
238	-0 208		302	-0 585		366	-0 187		430	-0 141	
239	-0 266		303	-0 569		367	-0 218		431	-0 142	
240	-0 285		304	-0 479		368	-0 136		432	-0 106	
241	-0 276		305	-0 363		369	0 012		433	-0 080	
242	-0 205		306	-0 296		370	0 149		434	-0 050	
243	-0 110		307	-0 299		371	0 212		435	-0 030	
244	-0 020		308	-0 374		372	0 153		436	-0 014	
245	0 041		309	-0 466		373	0 021		437	-0 017	
246	0 053		310	-0 528		374	-0 104		438	-0 031	
247	0 020		311	-0 520		375	-0 160	15-0	439	-0 037	
248	0 016		312	-0 432		376	-0 142		440	-0 068	

PS No	a 10 ⁻⁴ m	t s	PS No	a 10 ⁻⁴ m	t s	PS No	a 10 ⁻⁴ m	t s	PS No	a 10 ⁻⁴ m	t s
441	-0.113		506	0.184		571	0.285		636	-0.178	
442	-0.167		507	0.139		572	0.295		637	-0.188	
443	-0.203		508	0.062		573	0.261		638	-0.198	
444	-0.191		509	0.027		574	0.201		639	-0.194	
445	-0.135		510	0.030		575	0.145	23-0	640	-0.187	
446	-0.047		511	0.067		576	0.142		641	-0.170	
447	0.028		512	0.146		577	0.163		642	-0.161	
448	0.032		513	0.247		578	0.222		643	-0.154	
449	-0.031		514	0.314		579	0.284		644	-0.140	
450	-0.108	18-0	515	0.330		580	0.334		645	-0.115	
451	-0.157		516	0.289		581	0.342		646	-0.055	
452	-0.155		517	0.224		582	0.301		647	0.001	
453	-0.081		518	0.179		583	0.240		648	0.049	
454	-0.012		519	0.184		584	0.205		649	0.085	
455	0.053		520	0.216		585	0.216		650	0.094	26-0
456	0.085		521	0.229		586	0.257		651	0.071	
457	0.054		522	0.210		587	0.326		652	0.039	
458	0.002		523	0.130		588	0.363		653	-0.001	
459	-0.026		524	0.062		589	0.380		654	-0.027	
460	-0.034		525	0.006	21-0	590	0.358		655	-0.025	
461	-0.014		526	-0.004		591	0.303		656	0.000	
462	0.031		527	0.004		592	0.273		657	0.028	
463	0.061		528	0.018		593	0.341		658	0.045	
464	0.098		529	0.031		594	0.249		659	0.019	
465	0.123		530	0.020		595	0.252		660	-0.032	
466	0.103		531	0.014		596	0.245		661	-0.101	
467	0.078		532	-0.011		597	0.244		662	-0.162	
468	0.046		533	-0.022		598	0.225		663	-0.198	
469	0.042		534	-0.029		599	0.212		664	-0.193	
470	0.044		535	-0.042		600	0.180	24-0	665	-0.149	
471	0.072		536	-0.066		601	0.160		666	-0.096	
472	0.109		537	-0.120		602	0.130		667	-0.075	
473	0.133		538	-0.188		603	0.118		668	-0.086	
474	0.138		539	-0.241		604	0.104		669	-0.151	
475	0.125	19-0	540	-0.252		605	0.081		670	-0.246	
476	0.095		541	-0.243		606	0.040		671	-0.329	
477	0.105		542	-0.212		607	-0.004		672	-0.382	
478	0.129		543	-0.183		608	-0.040		673	-0.392	
479	0.181		544	-0.170		609	-0.057		674	-0.340	
480	0.206		545	-0.189		610	-0.049		675	-0.286	27-0
481	0.200		546	-0.233		611	-0.021		676	-0.249	
482	0.168		547	-0.286		612	0.011		677	-0.245	
483	0.140		548	-0.311		613	0.033		678	-0.298	
484	0.149		549	-0.280		614	0.038		679	-0.348	
485	0.186		550	-0.215	22-0	615	0.027		680	-0.366	
486	0.237		551	-0.128		616	0.019		681	-0.330	
487	0.242		552	-0.038		617	0.024		682	-0.247	
488	0.207		553	-0.018		618	0.040		683	-0.175	
489	0.130		554	-0.024		619	0.069		684	-0.135	
490	0.055		555	-0.052		620	0.082		685	-0.149	
491	0.015		556	-0.055		621	0.086		686	-0.165	
492	0.014		557	-0.033		622	0.068		687	-0.178	
493	0.036		558	0.013		623	0.056		688	-0.142	
494	0.054		559	0.061		624	0.036		689	-0.097	
495	0.056		560	0.079		625	0.006	25-0	690	-0.067	
496	0.022		561	0.060		626	-0.015		691	-0.051	
497	-0.032		562	0.024		627	-0.049		692	-0.071	
498	-0.076		563	-0.013		628	-0.071		693	-0.101	
499	-0.108		564	-0.027		629	-0.075		694	-0.110	
500	-0.099	20-0	565	-0.018		630	-0.078		695	-0.091	
501	-0.029		566	0.011		631	-0.074		696	-0.043	
502	0.051		567	0.064		632	-0.069		697	0.020	
503	0.138		568	0.111		633	-0.094		698	0.061	
504	0.199		569	0.171		634	-0.116		699	0.064	
505	0.213		570	0.238		635	-0.150		700	0.036	28-0

Συμπληρωματικό παράρτημα 5

Σήματα τιμών αναφοράς για τη δοκιμή επί πάγκου των καθισμάτων οδηγού έλκυστήρων της κατηγορίας A τάξεως II (σημείο 2.5.3.1.1.)

- PS = σημείο αναφοράς
 a = πλάτος του σήματος της τιμής αναφοράς σε 10⁻⁴m
 t = χρόνος μετρήσεως σε δευτερόλεπτα

Τά σήματα αυτά υποδεικνύονται στον πίνακα για 701 σημεία αναφοράς.

Δύνανται να αποθηκευθούν κατ' αριθμητική σειρά και δεικνύουν, μετά από διέλευση μέσω ενός φίλτρου διελύσεως χαμηλών συχνοτήτων συχνότητας αποκοπής περίπου 10 Hz και με μία απόσβεση 12 dB ανά δεκάδα τό πλάτος της τιμής αναφοράς για τον πάγκο ηλεκτροϋδραυλικής ρυθμίσεως. Τά σήματα αναφοράς πρέπει να επαναλαμβάνονται άνευ διακοπής.

PS No	a 10 ⁻⁴ m	t s	PS No	a 10 ⁻⁴ m	t s	PS No	a 10 ⁻⁴ m	t s	PS No	a 10 ⁻⁴ m	t s
0	0 000	0									
1	0 156	0-04	47	-0 364		93	-0 004		139	-0 154	
2	0 147	0-08	48	-0 410		94	-0 039		140	-0 164	
3	0 144		49	-0 407		95	-0 100		141	-0 160	
4	0 162		50	-0 367	2-0	96	-0 171		142	-0 128	
5	0 210		51	-0 289		97	-0 218		143	-0 059	
6	0 272		52	-0 180		98	-0 226		144	0 015	
7	0 336		53	-0 081		99	-0 190		145	0 074	
8	0 382		54	-0 000		100	-0 116	4-0	146	0 034	
9	0 404		55	-0 011		101	-0 054		147	0 042	
10	0 408		56	-0 070		102	-0 001		148	-0 034	
11	0 376		57	-0 168		103	-0 001		149	-0 101	
12	0 324		58	-0 256		104	-0 045		150	-0 147	6-0
13	0 275		59	-0 307		105	-0 126		151	-0 141	
14	0 226		60	-0 302		106	-0 191		152	-0 091	
15	0 176		61	-0 249		107	-0 223		153	-0 031	
16	0 141		62	-0 157		108	-0 206		154	0 017	
17	0 126		63	-0 056		109	-0 168		155	0 027	
18	0 144		64	0 013		110	-0 122		156	-0 012	
19	0 180		65	0 044		111	-0 095		157	-0 058	
20	0 205		66	0 025		112	-0 101		158	-0 127	
21	0 198		67	-0 026		113	-0 114		159	-0 151	
22	0 184		68	-0 077		114	-0 161		160	-0 125	
23	0 138		69	-0 115		115	-0 212		161	-0 049	
24	0 102		70	-0 131		116	-0 254		162	0 045	
25	0 068	1-0	71	-0 102		117	-0 273		163	0 104	
26	0 050		72	-0 031		118	-0 258		164	0 122	
27	0 055		73	0 035		119	-0 211		165	0 104	
28	0 078		74	0 078		120	-0 169		166	0 046	
29	0 120		75	0 057	3-0	121	-0 125		167	-0 018	
30	0 184		76	0 000		122	-0 115		168	-0 047	
31	0 209		77	-0 069		123	-0 127		169	-0 036	
32	0 224		78	-0 124		124	-0 156		170	0 016	
33	0 206		79	-0 143		125	-0 185	5-0	171	0 145	
34	0 157		80	-0 129		126	-0 232		172	0 257	
35	0 101		81	-0 091		127	-0 256		173	0 330	
36	0 049		82	-0 045		128	-0 260		174	0 330	
37	-0 002		83	-0 004		129	-0 260		175	0 258	7-0
38	-0 038		84	-0 004		130	-0 247		176	0 138	
39	-0 068		85	-0 016		131	-0 228		177	0 034	
40	-0 088		86	-0 047		132	-0 204		178	-0 037	
41	-0 100		87	-0 080		133	-0 192		179	-0 030	
42	-0 110		88	-0 083		134	-0 179		180	0 026	
43	-0 151		89	-0 080		135	-0 144		181	0 141	
44	-0 183		90	-0 060		136	-0 128		182	0 216	
45	-0 234		91	-0 029		137	-0 117		183	0 243	
46	-0 303		92	-0 013		138	-0 131		184	0 188	

PS No	a 10 ⁻⁴ m	t s	PS No	a 10 ⁻⁴ m	t s	PS No	a 10 ⁻⁴ m	t s	PS No	a 10 ⁻⁴ m	t s
185	0079		249	0220		313	-0302		377	0053	
186	-0015		250	0210	10-0	314	-0318		378	0078	
187	-0047		251	0185		315	-0316		379	0068	
188	-0008		252	0149		316	-0293		380	0033	
189	0091		253	0100		317	-0238		381	0004	
190	0230		254	0057		318	-0154		382	-0000	
191	0340		255	0035		319	-0070		383	-0013	
192	0381		256	0006		320	-0021		384	-0003	
193	0332		257	-0000		321	-0029		385	0000	
194	0225		258	0010		322	-0075		386	-0001	
195	0099		259	0034		323	-0138		387	-0010	
196	0014		260	0047		324	-0189		388	-0023	
197	-0012		261	0047		325	-0193	13-0	389	-0019	
198	0033		262	0031		326	-0153		390	0014	
199	0131		263	0028		327	-0095		391	0060	
200	0247	8-0	264	0036		328	-0012		392	0093	
201	0335		265	0072		329	0033		393	0117	
202	0348		266	0125		330	0069		394	0137	
203	0314		267	0188		331	0064		395	0123	
204	0239		268	0216		332	0000		396	0098	
205	0161		269	0189		333	-0074		397	0075	
206	0124		270	0119		334	-0147		398	0055	
207	0139		271	0031		335	-0164		399	0062	
208	0218		272	-0026		336	-0142		400	0087	16-0
209	0328		273	-0059		337	-0067		401	0113	
210	0405		274	-0052		338	-0001		402	0126	
211	0426		275	-0009	11-0	339	0057		403	0139	
212	0403		276	0039		340	0080		404	0119	
213	0314		277	0081		341	0040		405	0080	
214	0191		278	0107		342	-0010		406	0023	
215	0088		279	0079		343	-0096		407	-0043	
216	0025		280	0023		344	-0148		408	-0099	
217	0030		281	-0044		345	-0164		409	-0121	
218	0087		282	-0121		346	-0134		410	-0090	
219	0173		283	-0168		347	-0060		411	-0009	
220	0240		284	-0172		348	0038		412	0072	
221	0274		285	-0147		349	0136		413	0120	
222	0250		286	-0119		350	0195	14-0	414	0111	
223	0182		287	-0114		351	0170		415	0049	
224	0077		288	-0155		352	0077		416	-0021	
225	-0019	9-0	289	-0217		353	-0067		417	-0098	
226	-0075		290	-0287		354	-0212		418	-0136	
227	-0061		291	-0243		355	-0321		419	-0117	
228	-0033		292	-0341		356	-0356		420	-0072	
229	0011		293	-0289		357	-0339		421	-0020	
230	0042		294	-0217		358	-0277		422	0038	
231	0025		295	-0157		359	-0189		423	0061	
232	-0021		296	-0150		360	-0119		424	0026	
233	-0078		297	-0193		361	-0100		425	-0016	17-0
234	-0142		298	-0248		362	-0124		426	-0090	
235	-0197		299	-0319		363	-0170	14-0	427	-0151	
236	-0225		300	-0371	12-0	364	-0193		428	-0171	
237	-0217		301	-0378		365	-0173		429	-0150	
238	-0196		302	-0354		366	-0105		430	-0080	
239	-0133		303	-0309		367	-0000		431	-0001	
240	-0038		304	-0264		368	0075		432	0064	
241	0052		305	-0241		369	0092		433	0113	
242	0128		306	-0236		370	0074		434	0109	
243	0168		307	-0264		371	0011		435	0089	
244	0164		308	-0262		372	-0049		436	0016	
245	0169		309	-0282		373	-0082		437	-0040	
246	0170		310	-0275		374	-0076		438	-0098	
247	0188		311	-0278		375	-0039	15-0	439	-0142	
248	0210		312	-0285		376	0010		440	-0147	

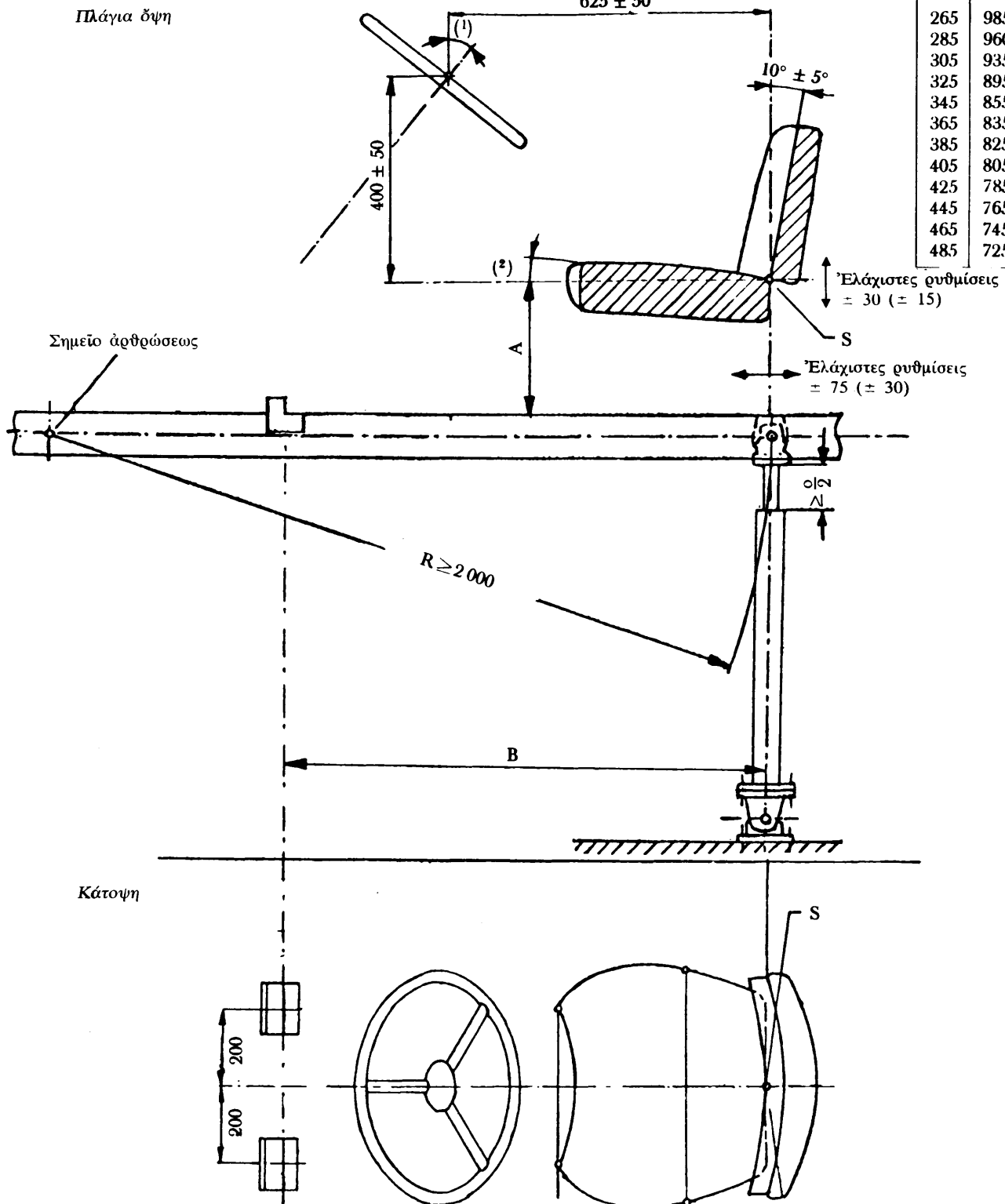
PS No	a 10 ⁻⁴ m	t s	PS No	a 10 ⁻⁴ m	t s	PS No	a 10 ⁻⁴ m	t s	PS No	a 10 ⁻⁴ m	t s
441	-0.112		506	-0.027		571	0.089		636	-0.163	
442	-0.028		507	-0.103		572	-0.004		637	-0.182	
443	0.058		508	-0.096		573	-0.075		638	-0.177	
444	0.118		509	-0.026		574	-0.099		639	-0.184	
445	0.124		510	0.062		575	-0.054	23-0	640	-0.201	
446	0.080		511	0.198		576	0.024		641	-0.199	
447	0.006		512	0.275		577	0.126		642	-0.187	
448	-0.052		513	0.293		578	0.203		643	-0.145	
449	-0.068		514	0.244		579	0.223		644	-0.092	
450	-0.050	18-0	515	0.149		580	0.200		645	-0.040	
451	-0.000		516	0.056		581	0.113		646	0.017	
452	0.063		517	0.005		582	0.026		647	0.044	
453	0.129		518	-0.001		583	-0.008		648	0.061	
454	0.155		519	0.023		584	-0.003		649	0.029	
455	0.156		520	0.035		585	0.057		650	-0.018	26-0
456	0.111		521	0.063		586	0.149		651	-0.078	
457	0.069		522	0.034		587	0.236		652	-0.129	
458	0.049		523	-0.009		588	0.290		653	-0.135	
459	0.036		524	-0.074		589	0.299		654	-0.110	
460	0.056		525	-0.154	21-0	590	0.244		655	-0.039	
461	0.100		526	-0.203		591	0.192		656	0.008	
462	0.143		527	-0.204		592	0.145		657	0.019	
463	0.178		528	-0.167		593	0.095		658	-0.033	
464	0.193		529	-0.119		594	0.090		659	-0.102	
465	0.178		530	-0.077		595	0.111		660	-0.194	
466	0.136		531	-0.068		596	0.151		661	-0.264	
467	0.087		532	-0.094		597	0.186		662	-0.292	
468	0.050		533	-0.168		598	0.185		663	-0.261	
469	0.041		534	-0.254		599	0.165		664	-0.210	
470	0.067		535	-0.337		600	0.120	24-0	665	-0.147	
471	0.117		536	-0.383		601	0.057		666	-0.092	
472	0.165		537	-0.400		602	0.008		667	-0.089	
473	0.188		538	-0.391		603	-0.022		668	-0.138	
474	0.178		539	-0.365		604	-0.044		669	-0.248	
475	0.171	19-0	540	-0.346		605	-0.062		670	-0.360	
476	0.154		541	-0.342		606	-0.070		671	-0.455	
477	0.141		542	-0.372		607	-0.061		672	-0.497	
478	0.137		543	-0.398		608	-0.057		673	-0.473	
479	0.146		544	-0.431		609	-0.044		674	-0.393	
480	0.177		545	-0.464		610	-0.040		675	-0.294	27-0
481	0.231		546	-0.459		611	-0.037		676	-0.230	
482	0.282		547	-0.425		612	-0.028		677	-0.214	
483	0.314		548	-0.354		613	-0.017		678	-0.241	
484	0.287		549	-0.259		614	-0.006		679	-0.294	
485	0.222		550	-0.187	22-0	615	0.011		680	-0.343	
486	0.138		551	-0.174		616	0.032		681	-0.375	
487	0.050		552	-0.182		617	0.045		682	-0.379	
488	-0.003		553	-0.211		618	0.050		683	-0.349	
489	0.001		554	-0.241		619	0.039		684	-0.276	
490	0.041		555	-0.228		620	0.036		685	-0.202	
491	0.095		556	-0.192		621	0.027		686	-0.136	
492	0.124		557	-0.131		622	0.025		687	-0.099	
493	0.112		558	-0.066		623	0.006		688	-0.101	
494	0.060		559	-0.050		624	0.000		689	-0.139	
495	-0.022		560	-0.065		625	-0.012	25-0	690	-0.196	
496	-0.112		561	-0.117		626	-0.040		691	-0.246	
497	-0.161		562	-0.164		627	-0.047		692	-0.256	
498	-0.153		563	-0.191		628	-0.058		693	-0.234	
499	-0.087		564	-0.165		629	-0.070		694	-0.156	
500	0.030	20-0	565	-0.109		630	-0.076		695	-0.078	
501	0.127		566	-0.025		631	-0.098		696	0.015	
502	0.197		567	0.081		632	-0.103		697	0.083	
503	0.203		568	0.163		633	-0.127		698	0.118	
504	0.147		569	0.191		634	-0.158		699	0.080	
505	0.060		570	0.164		635	-0.158		700	0.000	28-0

Συμπληρωματικό παράρτημα 6

Πάγκος δοκιμής (σημείο 2.5.3.1)

(Διαστάσεις σε χιλιοστόμετρο)

A ± 20	B ± 20
265	985
285	960
305	935
325	895
345	855
365	835
385	825
405	805
425	785
445	765
465	745
485	725

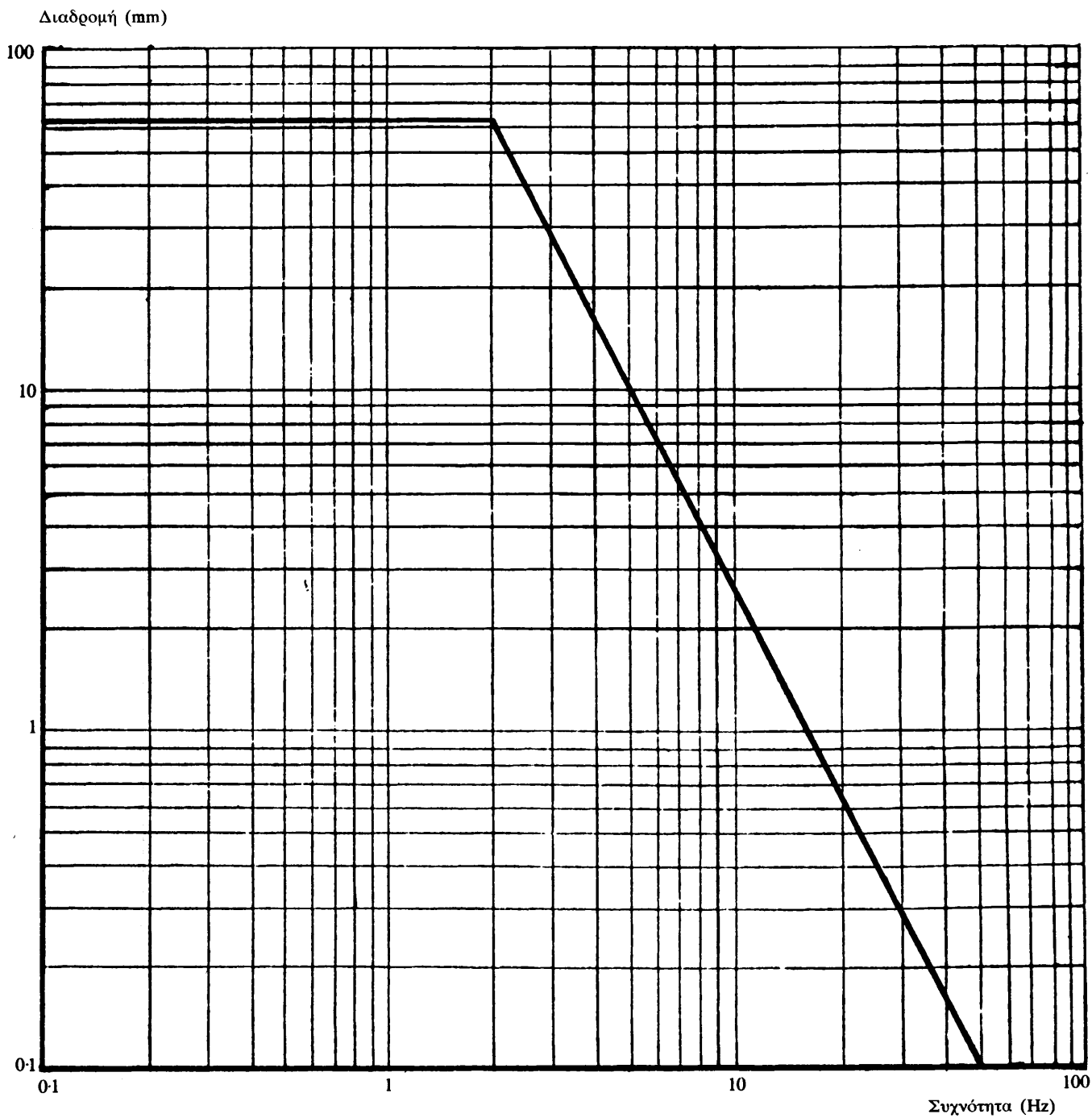


(1) Η έκλογή της γωνίας της στήλης διεύθυνσεως σε σχέση προς την κατακόρυφο είναι συνάρτηση της θέσεως του καθίσματος, της διαμέτρου του πεδαλιού διεύθυνσεως.

(2) Η κλίση προς τα πίσθεν της επιφανείας του φορτισμένου μαξιλαριού πρέπει να είναι από 3 μέχρι 12 μοίρες σε σχέση προς την οριζόντιο, μετρούμενη με τη διάταξη φορτίσεως σύμφωνα με το συμπληρωματικό παράρτημα 1 του παραρτήματος II. Η έκλογή της γωνίας κλίσεως στο έσωτερο της βάσεως αυτής εξαρτάται εκ της καθημένης θέσεως.

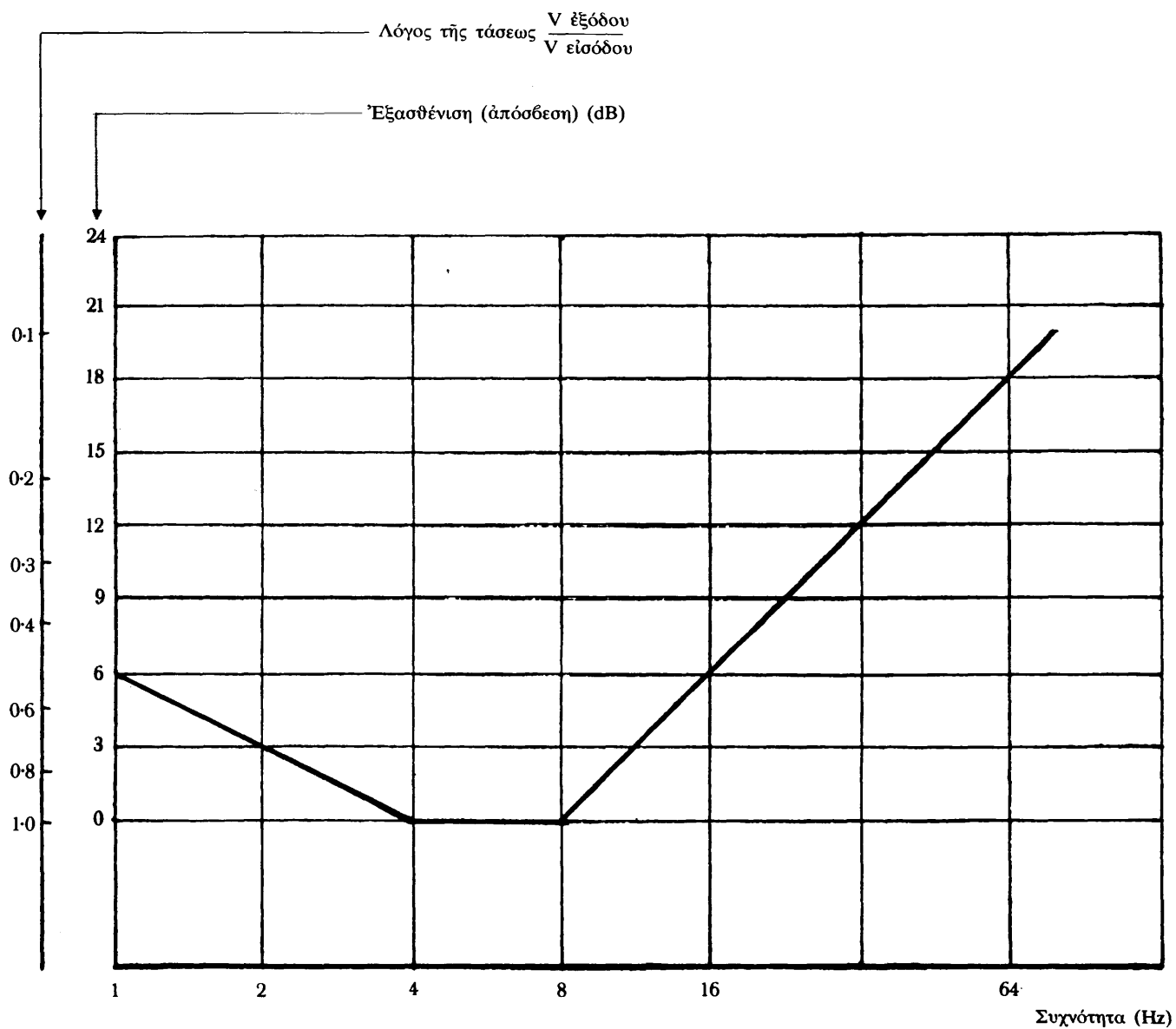
Συμπληρωματικό παράρτημα 7

Διαδρομή του πάγκου παλμικής δοκιμής (σημείο 2.5.3.1.)



Συμπληρωματικό παράρτημα 8

Χαρακτηριστική του φίλτρου της συσκευής μετρήσεως των ταλαντώσεων (σημείο 2.5.3.3.5.)



Συμπληρωματικό παράρτημα 9

Πυκνότητα φασματικής ισχύος της επιταχύνσεως της κατακορύφου παλμικής κινήσεως στη στερέωση του καθίσματος του έλκυστήρα αναφορᾶς τάξεως I (σημείο 2.5.5.)

Ἡ πυκνότητα φασματικής ισχύος τῆς επιταχύνσεως τῆς κατακορύφου παλμικής κινήσεως στήν στερέωση τοῦ καθίσματος τοῦ έλκυστήρα αναφορᾶς τάξεως I δύναται νά περιγραφεί προσεγγιστικῶς μέ τήν ἀκόλουθη σχέση:

ὅπου οἱ σταθερές ἔχουν τίς κατωτέρω ὑποδεικνυόμενες τιμές:

Οἱ ἀποδεκτές ἀνοχές εἶναι οἱ ἀκόλουθες:

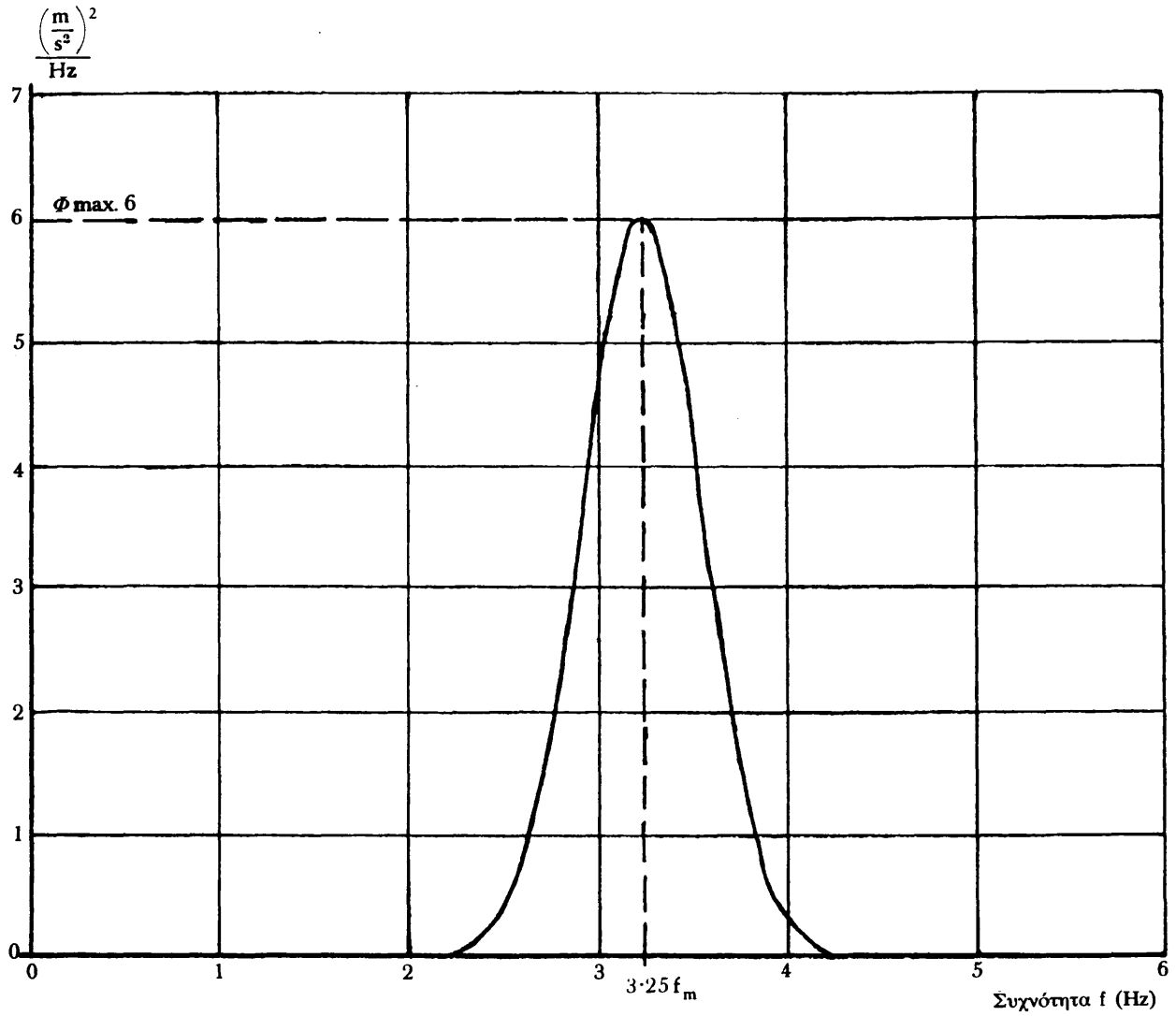
Ἡ ἀνογή γιά τό b ὁρίζεται ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι, σύμφωνα πρός τό σημεῖο 2.5.5.2., ἡ ἰσοσταθμισμένη ἐπιτάχυνση τῆς παλμικής κινήσεως στήν στερέωση τοῦ καθίσματος πρέπει νά κείται ἐντός τῶν ἀκολουθῶν ὁρίων:

$$a_w = 1,9 \text{ ἕως } 2,2 \text{ m/s}^2$$

Πυκνότητα φασματικής ισχύος $\Phi(f)$

Προσεγγιστική συνάρτηση αναφερόμενη στην πυκνότητα φασματικής ισχύος της επιταχύνσεως της κατακορύφου παλμικής κινήσεως στή στερέωση του καθίσματος των έλκυστήρων αναφοράς τάξεως I.

Πυκνότητα φασματικής ισχύος $\Phi(f)$



Συμπληρωματικό παράρτημα 10

Πυκνότητα φασματικής ισχύος τῆς ἐπιταχύνσεως τῆς κατακορύφου παλμικῆς κινήσεως στή στερέωση τοῦ καθίσματος τοῦ ἔλκυστήρα ἀναφορᾶς τάξεως II (σημεῖο 2.5.5.)

Ἡ πυκνότητα φασματικῆς ισχύος τῆς ἐπιταχύνσεως τῆς κατακορύφου παλμικῆς κινήσεως στήν στερέωση τοῦ καθίσματος τοῦ ἔλκυστήρα ἀναφορᾶς τάξεως II δύναται νά περιγραφεῖ προσεγγιστικά μέ τήν ἀκόλουθη σχέση:

ὅπου οἱ σταθερές ἔχουν τίς κατωτέρω τιμές:

Οἱ ἀποδεκτές ἀνοχές εἶναι οἱ ἀκόλουθες:

Ἡ ἀνοχή γιά τό b ὀρίζεται ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι, σύμφωνα πρός τό σημεῖο 2.5.5.2. ἡ ἰσοσταθμισμένη ἐπιτάχυνση τῆς παλμικῆς κινήσεως στήν στερέωση τοῦ καθίσματος πρέπει νά κεῖται ἐντός τῶν ἀκολουθῶν ὁρίων:

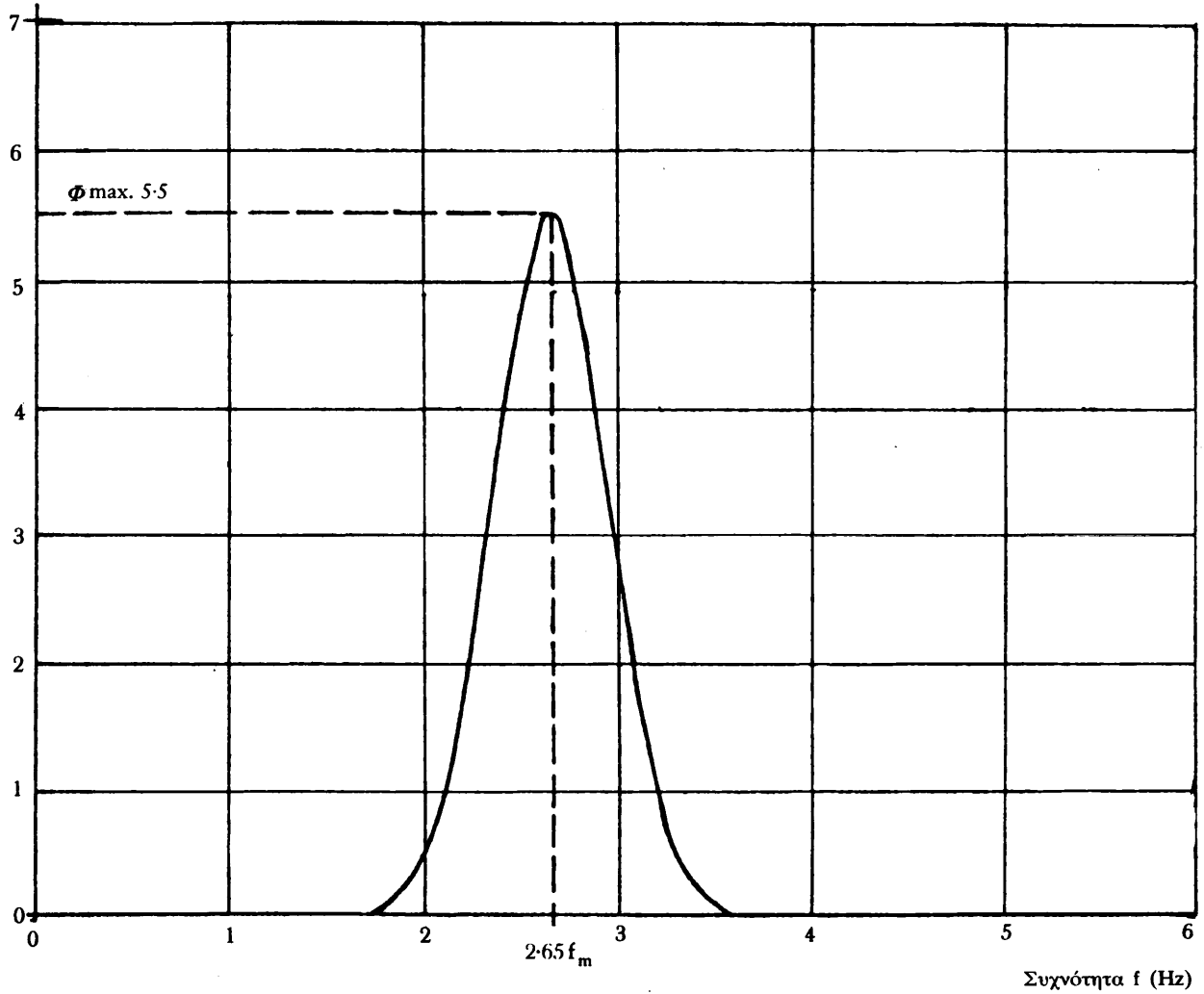
$$a_w = 1,6 \text{ ἕως } 1,8 \text{ m/s}^2$$

Πυκνότητα φασματικής ισχύος $\Phi(f)$

Προσεγγιστική συνάρτηση αναφερόμενη στην πυκνότητα φασματικής ισχύος της επιταχύνσεως της κατακόρυφου παλμικής κινήσεως στην στερέωση του καθίσματος των έλκυστήρων άναφορᾶς τάξεως II.

Πυκνότητα φασματικής ισχύος $\Phi(f)$

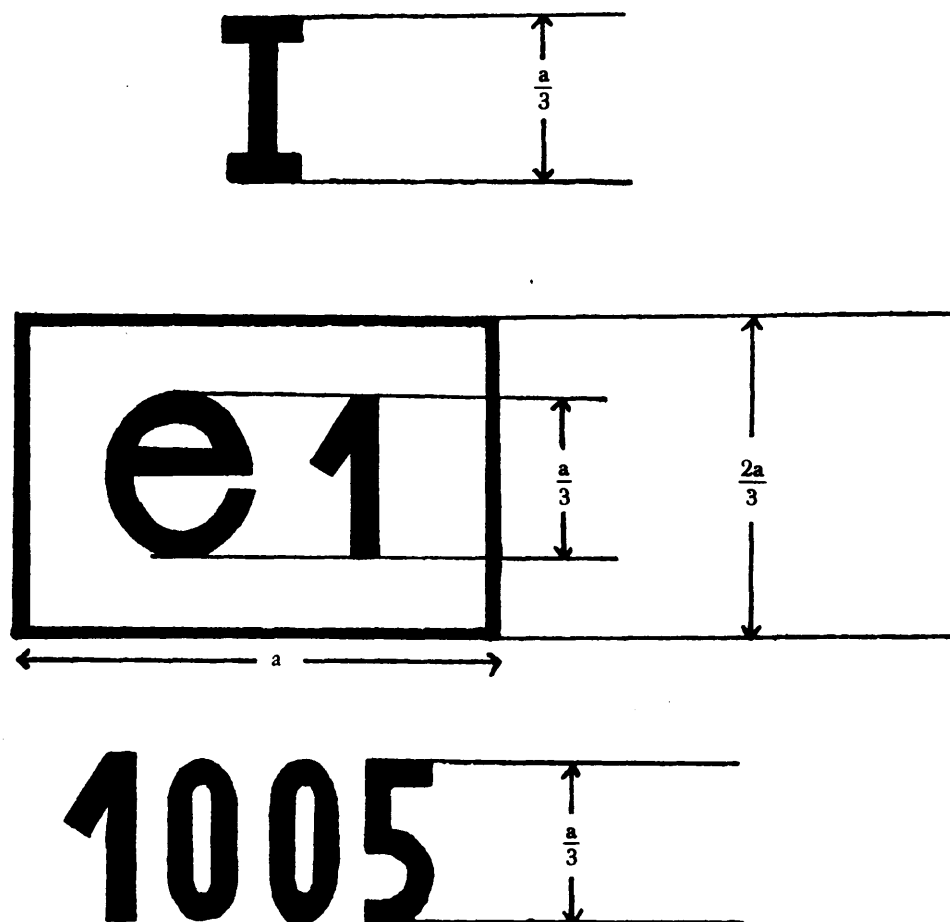
$$\frac{\left(\frac{\text{m}}{\text{s}^2}\right)^2}{\text{Hz}}$$



Συμπληρωματικό παράρτημα 11

Παράδειγμα σήματος επικυρώσεως ΕΟΚ (βλέπε σημείο 3.5)

$a \geq 15 \text{ mm}$



Τό κάθισμα πού φέρει τό άνωτέρω σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ είναι ένα κάθισμα προοριζόμενο γιά ένα έλκυστήρα κατηγορίας Α τάξεως Ι, επικυρωθέν στήν Όμοσπονδιακή Δημοκρατία τής Γερμανίας (e 1) υπό τόν άριθμό 1 005.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΔΕΛΤΙΟΥ ΕΠΙΚΥΡΩΣΕΩΣ ΕΟΚ

Ἐνδειξη τῆς διοικήσεως

Γνωστοποίηση πού ἀφορᾶ στήν ἐπικύρωση ΕΟΚ, στήν ἀρνηση, στήν ἀνάκληση τῆς ἐπικυρώσεως ΕΟΚ ἑνός τύπου καθίσματος ὁδηγοῦ ἑνός μετά τροχῶν γεωργικοῦ ἢ δασικοῦ ἔλκυστήρος

- Ἀριθμός ἐπικυρώσεως ΕΟΚ
1. Βιομηχανικό ἢ ἐμπορικό σῆμα τοῦ καθίσματος
 2. Ὄνοματεπώνυμο καί διεύθυνση τοῦ κατασκευαστοῦ τοῦ καθίσματος
 3. Ὄνοματεπώνυμο καί διεύθυνση τοῦ ἐνδεχομένου ἐντολοδόχου τοῦ κατασκευαστοῦ
 4. Σῆμα, τύπος καί ἐμπορική προσωνυμία τοῦ/τῶν ἔλκυστήρα(ων) γιά τόν ὁποῖο (γιά τούς ὁποίους) προορίζεται τό κάθισμα⁽¹⁾
 5. Παρουσιασθέν πρὸς ἐπικύρωση ΕΟΚ, τήν
 6. Ἔργαστήριο δοκιμῆς
 7. Ἡμερομηνία καί ἀριθμός τοῦ πρακτικοῦ τοῦ ἐργαστηρίου
 8. Ἡμερομηνία ἐπικυρώσεως ΕΟΚ /ἀρνήσεως/ἀνακλήσεως τῆς ἐπικυρώσεως ΕΟΚ⁽²⁾
 9. Τόπος
 10. Ἡμερομηνία
 11. Ἐπισυνάπτεται στήν παρούσα γνωστοποίηση μία περιγραφική σημείωση τοῦ καθίσματος πού ἀναφέρει ἰδίως τά πεδία ρυθμίσεως, τό ὀλικό βάρος, τά χαρακτηριστικά τοῦ συστήματος ἀναρτήσεως, τόν τύπο καί τό πάχος τῆς ἐλενδυτικῆς πληρώσεως καί τόν τρόπο στερεώσεως. Ἡ σημείωση αὐτή συνοδεύεται ἀπό σχέδια μέ διαστάσεις τοῦ καθίσματος, σέ σχῆμα ἐντύπου Α 4 (210 × 297 mm), μετά πλευρική καί μετωπική ὄψεως.
 12. Ἐνδεχόμενες παρατηρήσεις
 13. Ὑπογραφή

(1) Στήν περίπτωση ἑνός καθίσματος προοριζομένου γιά ἕνα ἔλκυστήρα τῶν τάξεων I καί II, ὑποδεικνύεται ἡ ἢ οἱ τάξη(εις) ἔλκυστήρων γιά τήν ὁποία (τίς ὁποίες) τό κάθισμα προορίζεται.

(2) Διαγράψετε τήν περιττή ἔνδειξη.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΕΝΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΟΔΗΓΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΕΟΚ ΕΝΟΣ ΕΛΚΥΣΤΗΡΑ

1. Κάθε κάθισμα οδηγού πρέπει να φέρει το σήμα έπικυρώσεως ΕΟΚ και να ανταποκρίνεται στις κατωτέρω προδιαγραφές εγκαταστάσεως.
 - 1.1. Το κάθισμα πρέπει να είναι εγκατεστημένο κατά τρόπο ώστε:
 - 1.1.1. να εξασφαλίζει στον οδηγό μία άνετη γιά την οδήγηση και τόν χειρισμό του έλκυστήρα θέση·
 - 1.1.2. να είναι εύκολα προσπελάσιμο·
 - 1.1.3. ό οδηγός, στην κανονική θέση οδήγησεως, να δύναται άνετα να έχει πρόσβαση στα όργανα χειρισμού των διαφόρων οργάνων του έλκυστήρα πού είναι δυνατό να ενεργοποιηθούν κατά τή διάρκεια τής κινήσεως·
 - 1.1.4. να αποφεύγεται ή ύπαρξη μεταξύ των στοιχείων του καθίσματος και αυτών του έλκυστήρα τμημάτων ίκανών να προκαλέσουν μώλωπες ή άμυχές στον οδηγό·
 - 1.1.5. όταν τό κάθισμα δέν ρυθμίζεται παρά μόνο κατά μήκος και καθ' ύψος, τό επίπεδο συμμετρίας του πρέπει να συγγέεται μέ τό διάμηκες στό μέσο του έλκυστήρα επίπεδο ή να είναι παράλληλο πρός αυτό τό τελευταίο επίπεδο·
 - 1.1.6. όταν τό κάθισμα έχει σχεδιασθεί γιά να περιστρέφεται περί ένα κατακόρυφο άξονα, πρέπει να δύναται να άσφαλίζει σε όλες τις θέσεις ή έν πάση περιπτώσει σε όρισμένες, και πάντως στην προβλεπομένη στό σημείο 1.1.5 θέση.
 2. Ό κάτοχος τής έγκρίσεως ΕΟΚ δύναται να αίτησε τήν επέκταση αυτής σε άλλους τύπους καθισμάτων. Οί άρμόδιες άρχές χορηγούν τήν επέκταση αυτή υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
 - 2.1. ό νέος τύπος καθίσματος άποτελεί τό αντικείμενο μιās έπικυρώσεως ΕΟΚ·
 - 2.2. έχει σχεδιασθεί γιά να τοποθετηθεί επί του τύπου έλκυστήρα γιά τόν όποιο γίνεται ή αίτηση επέκτασεως τής έγκρίσεως ΕΟΚ·
 - 2.3. είναι τοποθετημένο κατά τρόπο ώστε να ίκανοποιεί τις προδιαγραφές εγκαταστάσεως του παρόντος παραρτήματος.
 3. Τά καθίσματα πού προορίζονται γιά έλκυστήρες των οποίων τό ελάχιστο εύρος μεταξύ των ίχνων των όπισθίων τροχών είναι 250 mm δύναται να έχουν, όσον άφορά τό βάθος και τό πλάτος του όριζοντίου τμήματος, τις ακόλουθες ελάχιστες διαστάσεις:
 - βάθος του όριζοντίου τμήματος: 300 mm,
 - πλάτος του όριζοντίου τμήματος: 400 mm.Η διάταξη αυτή δέν εφαρμόζεται παρά μόνο άν οι προδιαγραφόμενες τιμές γιά τό βάθος και τό πλάτος του όριζοντίου τμήματος — ήτοι άντιστοιχώς 400 ± 50 mm και 450 mm τουλάχιστον — δέν είναι δυνατόν να τηρούνται γιά λόγους συμφυείς πρός τήν κατασκευή του έλκυστήρα.
 4. Στο δελτίο έγκρίσεως ΕΟΚ συνάπτεται ένα δελτίο σύμφωνο πρός τό άπεικονιζόμενο στό παράρτημα I υπόδειγμα γιά κάθε έγκριση ή επέκταση έγκρίσεως πού χορηγείται ή άπορρίπτεται.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΣΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΕΓΚΡΙΣΕΩΣ ΕΟΚ ΕΝΟΣ ΤΥΠΟΥ ΕΛΚΥΣΤΗΡΑ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ
ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ

(Άρθρο 4 παράγραφος 2 και άρθρο 10 της οδηγίας 74/150/ΕΟΚ του Συμβουλίου των Υπουργών, της 4ης Μαρτίου 1974 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών Μελών «περί της έγκρίσεως των μετά τροχών γεωργικών ή δασικών έλκυστήρων»)

Ένδειξη της διοικήσεως

- Αριθμός έγκρίσεως ΕΟΚ επέκταση⁽¹⁾
1. Βιομηχανικό ή έμπορικό σήμα του έλκυστήρα
 2. Τύπος του έλκυστήρα
 3. Όνοματεπώνυμο και διεύθυνση του κατασκευαστού του έλκυστήρα
 4. Όνοματεπώνυμο και διεύθυνση του ένδεχομένου έντολοδόχου
 5. Βιομηχανικό ή έμπορικό σήμα του καθίσματος του οδηγού και αριθμός έπικυρώσεως
 6. Επέκταση της έγκρίσεως ΕΟΚ του έλκυστήρα στον ακόλουθο τύπο καθίσματος
 7. Έλκυστήρας που παρουσιάσθηκε προς έγκριση ΕΟΚ, την
 8. Τεχνική ύπηρεσία έπιφορτισμένη με τον έλεγχο της συμφωνίας για την έγκριση ΕΟΚ
 9. Ημερομηνία του χορηγηθέντος πρακτικού από την ύπηρεσία αυτή
 10. Αριθμός του χορηγηθέντος από την ύπηρεσία αυτή πρακτικού
 11. Η έγκριση ΕΟΚ όσον αφορά στο κάθισμα του οδηγού χορηγείται/άπορρίπτεται⁽²⁾
 12. Η επέκταση της έγκρίσεως ΕΟΚ όσον αφορά στο κάθισμα του οδηγού άπορρίπτεται⁽²⁾
 13. Τόπος
 14. Ημερομηνία
 15. Υπογραφή

(1) Υποδείξετε, κατά περίπτωση, αν πρόκειται για μιά πρώτη, δεύτερη, κλπ. επέκταση σε σχέση προς την αρχική έγκριση ΕΟΚ.

(2) Διαγράψτε την περιτή ένδειξη.